ISO

International Organization for Standardization Organization Internationale de Normalization

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2

Universal Multiple — Octed Character Set (UCS)

ISO/IEC/JTC 1/SC 2/WG 2N 17/1 February 15,1998

Title:

The Working Meeting on Mongolian Encoding Attended by Repre-

sentatives of China and Mongolia

Source:

China, Mongolia

Status:

For discussion

Action:

For consideration of SC 2/ WG2

Distribution: ISO/IEC JTC1/SC2/WG2

A Summary of the Working Meeting on Mongolian Encoding Attended by Representatives of China and Mongolia

I Document Status and Present Situation

- 1) After we mailed to scholars concerned the Mongolian Encoding proposal adopted at the 4th International Conference on Mongolian Encoding in Ulanbaatar in August, 1997, attended by representatives from China, Germany and Mongolia, we have received some feedbacks. Chinese and Mongolian experts concerned have a working meeting for Monglian encoding in Hohhot on February 12-15, 1998, at which the feedbacks are carefully discussed.
- 2) Participants in the working meeting:

From China:

- -Jimuyan (NACIM)
 - -Sergeleng (IMATS)
 - -Choijinzhab (IMU)
 - -Huashabao (IMU)
 - -Nasan-urtu (IMU)
 - -Garudi (IMNU)
 - —Jirumtu (IMCC)
 - -Altansha (NACIM)
 - -Heshigduureng (NACIM)

From Mongolia:

- −D. Orgilt (MNCSM)
- -Yu. Namsrai (TUN)

I Agreement of the Working Meeting

Participants of both sides reach the following agreement:

- 1) Since there exists, in the Mongolian writing system, a connection rule to link up all letters with the nirugu as their middle axis, each letter has at least two or even as many as some ten variations depending on their different positions in a word. Therefore, quite different from the orthography of Western languages like Latin, Cyrillic or Greek, the Mongolian encoding requires a rule for changing the forms of its letters, i. e., to change its canonical characters into presentation forms. However, then there appears a shortcoming in changing the forms of letters according to such a rule, i. e., the inability to express arbitrary sequences of characters not to be governed by the rule.
- 2) In view of the above, in order to make enable the expressing of arbitrary sequences not governed by the letter-changing rule, while taking the letter-changing rule in the Mongolian Encoding Proposal adopted at Ulaanbaatar in 1997 as

our basis, we have decided to remove the position marker from the proposal and instead, add to it four new position markers; the isolated form fif, the initial form fif, the medial form mer and the final form fif, and put all these four position markers in places 028,029,030 and 031 in the Mongolian Basic Character Set. Rules for using these four position markers are to be indicated in Appendix III.

- 3) Relevant articles in Appendix I and Appendix I of the proposal are to be modified in accordance with 2) as mentioned above.
- 4) Apart from the two free variation selectors already found in the proposal, a third one FVSSI is adopted and these three selectors are placed respectively in the positions 013,014 and 015 in the Mongolian Basic Character Set. Cases where they are applied should be indicated in the Mongolian Reference Table and instructions for the usage of FVSSI, FVSSI and FVSSI in brackets to be included in Appendix I.
- 5) In Appendix I, a new variation \Rightarrow of Mongolian letter E is to be added after the form \Rightarrow under 033- \Rightarrow and a new variation \Rightarrow of Mongolian letter NA added after the form \Rightarrow under 040- \Rightarrow .
- 6) In Appendix II, the explanation of the nirugu should be changed into "a connection line used merely for the linking-up of letters".
- 7) In Appendix ${\mathbb I}$, the term SYLLABLE is to be changed into LIGATURE.
- 8) The position markers [ISF], [INF], [MEF] and [FIF] take priority of any other rules except that for the ligature, which is to be indicated in Appendix II.

II Measures to be Adopted

- 1) Based on what is agreed upon at the present meeting, a new revised version of the Mongolian Encoding Proposal should be worked out without delay and be submitted for discussion to the Mongolian Encoding Group of the 34 th ISO/IEC/JTC1/SC2/WG2 Conference that will be held in Seattle, U. S. A., in March, 1998.
- 2) We work closely together in order to transform the results of our meeting into an international standard. Therefore, we will submit our decisions not only to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 but will also introduce and explain them to other

standardization bodies, interested parties and experts. Since it is difficult to avoid that some decisions of the agreed document may again undergo technical revision, the participants will settle these issues in another meeting. After the participants have reached an agreement, that document will be submitted to ISO.

	1 P 3
Jimuyan, NACIM, China	2 h 1/2
Sergeleng, IMATS, China	2000
Choijinzhab, IMU, China	- sansara
Huashabao, IMU, China	- Baral-
Nasan—urtu,IMU,China	Loope ,
Garudi IMNU, China	nt n it
Jirumtu IMCC, China	支的 \$13
Altansha NACIM, China	The state of the s
Heshigduureng NACIM, China	whaten
D. Orgilt, MNCSM, Mongolia	& Canin
	10 m 0

International Organization for Standardization Organization Internationale de Normalisation

ISO/IEC JTC 1/ SC 2/WG 2

Universal Multiple — Octet Coded Character Set
(UCS)

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 N _____ February 15,1998

Title:

The Working Meeting on Mongolian Encoding Attended by Representatives of

China and Mongolia

Source:

China, Mongolia

Status:

For discussion

Action:

For consideration of SC 2/ WG2

Distribution: ISO/IEC JTC1/SC2/WG2

Document Status and Present Situation

After we mailed to scholars concerned the Mongolian Encoding proposal (N 1691) adopted at the 4th International Conference on Mongolian Encoding in Ulanbaatar in August, 1997, attended by representatives from China, Germany and Mongolia, we have received some feedbacks. Chinese and Mongolian experts concerned have a working meeting for Monglian encoding in Hohhot on February 12-15, 1998, at which the feedbacks are carefully discussed. The participants have reached a consistent opinion on the questions discussed and made some corresponding modifications to N 1691 . Thus this proposal is produced. The meeting has decided to submit "Mongolian Character Set" to the WG2 meeting to be held in March, 1998.

Participants in the working meeting: From China:

-Jimuyan (NACIM)

- -Sergeleng (IMATS)
- -Choijinzhab (IMU)
- -Huashabao (IMU)
- -Nasan-urtu (IMU)
- -Garudi (IMNU)
- -Jirumtu (IMCC)
- -Altansha (NACIM)
- -Heshigduureng (NACIM)

From Mongolia:

- −D. Orgilt (MNCSM)
- -Yu. Namsrai (TUN)

Mongolian Character Encoding Conventions

1. The Mongolian script character set is an encoding proposal of Mongolian scripts which includes Mongolian letters, Todo letters, Sibe letters, Manchu letters and the Ali Gali letters (used for the transcription of Tibetan and Sanskrit), their punctuation marks, digits and control characters. The written languages Todo, Sibe and Manchu all share the Mongolian letters.

This proposal only encodes nominal characters. Ligatures which are logically larger than one character unit and graphemes which are logically smaller than one character unit are excluded from the encoding.

- 2. The encoding is given in the sequence
 - punctuation marks
 - digits
 - letters

The letters comprise Mongolian letters, Mongolian Todo letters, Mongolian Sibe letters, Mongolian Manchu letters and the Ali Gali letters.

Many Mongolian, Todo, Sibe and Manchu characters have variants according to their different positions in the word (initial, medial or final). Sometimes, there can be more than ten variants for a given character.

According to the relevant principles of ISO/IEC 10646, only one of those variants is to be encoded. This form is named "basic character". For the vowels, their isolated forms are adopted. For the consonants, only their variant appearing before the vowel "A" is adopted. All other forms are classified as "presentation forms". Some characters of these different scripts have the same shape as the canonical character or the initial form but different shapes when used in medial or final position. As an exception to the previous rule, in order to indicate such difference between characters in different scripts, presentation forms are adopted as basic characters. For example, the medial form of the character ANG in Mongolian, Todo, Sibe and Manchu is ", its final form is ") in Mongolian and Manchu, ") in Todo, and ") in Sibe. In order to emphasize this difference, the medial form " is chosen as basic character for Mon-

golian and Manchu, the final form m is chosen for Todo and the final form m is chosen for Sibe. This exceptional treatment covers the following Todo, Sibe and Manchu letters:

- (TODO BA), (TODO MA), (TODO TSA), (TODO YA), (TODO HAA); (SIBE E), (SIBE I), (SIBE U), (SIBE KA), (SIBE TA), (SIBE DA), (SIBE JA); (MANCHU KA), (MANCHU KA), (MANCHU FA).
- 3. Four characters require special treatment. The two Mongolian character pairs O and U as well as OE and UE have almost the same shape both as basic characters and in their presentation forms. However, in Mongolian, these four characters are independent, mutually exclusive and have different meanings despite of their identical forms. For example, $\Theta_{n}\Theta$ (BODO) means "to think", $\Theta_{n}\Theta$ (BUDU) means "to dye", $\Theta_{n}\Theta$ (OEGELEHUE) means "to trim" and $\Theta_{n}\Theta$ (UEGELEHUE) means "to make a statement". These words are distinguished by different treatments of the four vowels O, U, OE, and UE. Thus, in the Basic Character Set, the four vowels are encoded as Θ_{n} (isolated form of O), Θ_{n} (initial form of U), Θ_{n} (isolated form of OE), and Θ_{n} (initial form of UE). In this way, the problems specific to Mongolian vowels are settled and accordance with ISO/IEC 10646 is achieved.
- 4. The basic characters of Mongolian, Todo, Sibe and Manchu are unified according to their shapes. The names of the unified characters are listed in the order of Mongolian, Todo, Sibe and Manchu; the name of the first representative in this list is taken as the character name. Letters used only in Mongolian and letters shared with in the other scripts are found under MONGOLIAN LETTER. The letters used exclusively in Todo are under MONGOLIAN LETTER TODO. The letters used exclusively in Sibe and those shared with Manchu are under MONGOLIAN LETTER SIBE. The letters used exclusively in Manchu are under MONGOLIAN LETTER MANCHU.

The punctuation marks and the control symbols used in more than two of the scripts are indicated as "MONGOLIAN"; the digits are shown as "MONGOLIAN DIGIT"; the punctuation marks used exclusively in Todo, Sibe or Manchu are indicated as "MONGOLIAN TODO", "MONGOLIAN SIBE" or "MONGOLIAN MANCHU" respectively. The Ali Gali letters in the three scripts Mongolian, Todo and Manchu are named" MONGOLIAN LETTER AG", "MONGOLIAN LETTER TODO AG", "MONGOLIAN LETTER MANCHU AG".

5. The unified forms of the basic characters of the four scripts and variants of their respective

names are recorded in the "Mongolian Reference Table".

6. The unified basic characters are arranged in the order of Mongolian, Todo, Sibe, Manchu and Ali Gali characters.

Stratter May 2 Act

- 7. In the majority of cases, the presentation forms of all four scripts can be determined by their position and other constraints. However, there is a very small number of cases where the proper forms cannot be distinguished by word-internal constraints alone. In order to distinguish these, various control characters are used. Their use is explained in the text accompanying the Mongolian Reference Table and Explanation of Peculiar Punctuation Marks and Control Symbols in Mongolian.
- 8. The presentation form set of Mongolian, Todo, Sibe, and Manchu as well as Ali Gali is listed separately in the Mongolian Reference Table.

Gradical Consideration of the contract of the second of the contract of the contract of the second

...... (การ คระสานการทำงาน พ.ศ. 5 การ ราย ราย กระยาทางคุณการคามสามารถ แต่กะตัดสามารถ **ม**บด์นี้สา

er er er er betar og er gelak blakturer, gjan et brestren mir av errele erforper,

entre de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del la compania del la compania de la compania de la compania del la compania de la compania del la compania

A Grammar Describing the Transition from Mongolian Canonical Letters to their Corresponding Presentation Forms

1 Fundamentals

The following text states, in shortest form possible, the properties of the Mongolian Basic Character Set (which contains canonical characters) and the rules necessary to generate the presentation forms out of the Basic Character Set.

- D 1 Mongolian is an alphabetical script.
- D 2 Most Mongolian basic letters assume different presentational forms.
- D 3 Form variation can be obligatory or free.
- -Obligatory form variation is caused by one or more of the following factors:

Position which can be one of five:

- 1. isolated,
- 2. initial,
- 3. medial,
- 4. final, or
- 5. the syllable count (in case of front vowels);

Vowel Gender which influences certain consonants;

- **Graphical Properties** which make the graphical form of a character dependant on the graphical form of the immediate neighbour, resulting in so-called compulsary ligatures:
- -Free form variation cannot be decided by any of the above mentioned context; it is determined by lexical meaning; unlike the previous conditions, more than one graphical form is legal in a given position.
- **D** 4 The rules for generating any of presentational forms must not change. They are independent of positional etc. considerations.

2	Transi	tion Gran	nmar	THE	THE	oinefi	asi	ognoti	F.	,
Fro	m the fou	ır definitio	ns above	we deriv	e the foll	owing gran	nmatical	rules:	GD	
D s	5 A seque	ence of 3 to	okens is	enough to	decide a	li cases.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
•	•		75		+ Tn+	6-2 _m	-			1
	The ma	chine keeps	Tn-1 ar				a state i	table and	Orocesses	: only
the		oken (Tn)		.*	★ **	سو در	1-4-		C-	
	_	n is : a cha				,			100	_
~ `		specified,	. **		rizonment	:.	d by the	Environm	ont Morie	1
	- a bour		1011-0041	idary env		represente	u by the	ZIIVII OIIIII	ciit Mark	er,
D 7	_						٠.			
י ע		cter is : a				· ·				
		character	rollowed	oy rree	variation	Selecter,	٠.		:	
	- the Ni	- •		_	:	•				٠
		n-printing			:-					
	-the non	-printing N	Iongolia	n Vowel	Separator	;				
D 8	A bound	dary is : or	dinary v	white space	ce or			•	÷.	
	- the beg	ginning of	the line,	•	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			·.		
	- the end	d of the lin	e, 🚌		4	<u>.</u> ~	4	. 6	15	-1
	-the begi	inning of th	ne file,	•		1 20	920	(E.)	7.4	(·
	- the end	of the file	, d	, <	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		fr.			The street
• •	- any pu	inctuation r	nark or	number,			ردائن	្រ	2001:	4 %
	- any no	n-Mongolia	n chara	cter.	i Š	CO		ب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<u></u>	****
			e.i	. 0.60		i	. 53		• ;	Į. Q
					F.		: E		<u> </u>	
					*ン		***		v er	A
	,		. ' .' ' '	33				Anna a	(944) 	
					Talanda Je			tildi '		:
	•						•	•		:
	1	:			•		•			
	•	100	VIII.						1. (1. f) 1. f)	!
	!			المعمول	7	<u>*</u>	ا جيت		d	- 1
		1			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		*124	ene,		
	:		*.		1,7.5	***		(-14)		:
					421	* **	· 2	30		7
	, ; !		, - - - - - - - - - 	٠.	. autorian)		200			Ä
	į	*****		٠ وس	ę. . .	72.	. M.	****	200	

	-	Mongo	olian	Basic	Cha	racter	Set	e e e
	00	01	02	03	04	05	06	07
0		0	M	\$	4	~	ਰ.	
	000	016	032	048	064	080	096	112
1	9	0	ζ,	<u>\$</u> :	4	व	Я	Ц°
	001	017	033	049	065	081	097	113
2		0	ろ	4	a	ત્રા	Ŀ	1 0
	002	018	034	050	066	082	098	114
3	•	W	ਰ'	া	P	ᄱ	,:<	1
	003	019	035	051	067	083	099	115
4	÷	d	व	니	र्न	4	☆	.2
	004	020	036	052	068	084	100	116
5	••	۶	ब्रे,	1	3	7	⇒	7
	005	021	037	053	069	085	101	117
6	*	G	त्र	4	वे	์ ៧	B	4
	006	022	038	054	070	086	102	118
7	?!	ව	寸	71	あ	っ	4	1 0
	007	023	039	055	071	087	103	119
8	I .	4	ټ.	a	武	っ	b	mail: 3
	008	024	040	056	072	· 088	104	120
9	4	0	ろ	90	த	3	Ą	
	009	025	041	057	073	089	105	121
A	.~		9	ゔ	J	Ф	4	
	010	026	042	058	074	090	106	122
В	×	MVS	Ŋ	つ	હ	1 F/	4	
	011	027	043	059	075	091	107	123
С		[ISF]	\$	ਮ	ゥ	भ	か	
	012	028	044	060	076	092	108	124
D	FVS1	INF	·•\$	a	ःव	~	يى.	
	013	029	045	061	077	093	109	125
E	FVS2	MEF	-24	द	॰व	7	\$+	
	014	030	046 .	062	078	094	110	· 126
F	FVS3	FIF	عد	\$	2	-4<	<u>-\$</u> 4	
	015	031	047	063	079	095	111	127

G

:

	08 .	09	OA	0В	oc	0D	0E _	OF	2016 (1.016)
0	9.0015	a		1/1940.00 1/1940.00 1/1960.00					2000-2000 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
	128	144 · ·	160	176	192	208	224	240	1 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 2
1	8	ব	1 8		·				
•	129	145	161	177	193	209	225	241 :	
2	X	(P)	:\$						
	130	146	162	178	194	210	226	242	
3	ω	(J)	1					,	
	131	147	163	179	195	211	227	· 243	
4	m	; >	450						
•	132	148	164	180	196	212	228	244	
5	3	Q	\$ 0	i					
	133	149	165	181	197	213	229	245	
6	333	પા	4						tanir umf
	134	150	166	182	198	· 214	230	246	
7	1	9	4	a and agr				1,	- hele
	135	151 : -	167.	183	199	215	231	247	Station and spring to a
8	ぉ	71 A 35	# % 2	miller i die Burtise vir Darwie sä				in an in a ang an mit in ag ag mantan	CONOR STATE
	136	152 35	168	(#3M/184	200	216	232	248	Laborate Maria
9	3	(A) (A)		6876127 1 397614 (6)				्या एक का रहे च्युपाइट	Lederse to the Land
	137	153 mm	# 169 7 k	374 185 37	201	217	233	249	THE REPORT OF THE
A	ゔ	18	andres, es andres, e	113.0 No. 113.0	200	218	234	- 44 - 250 - 41	e optione of the control of the cont
	138	154 70	33 170	186	202	210	234		a have added to the total
В	્રા	ब	ativis ka Vitet sa	and the second	7.	/		a de la Carlonia. A maria	to support the specific .
	139	155	171	187	203	219 /	235	: 251	
С	ય	-⊱ •							
	140	156	172	188	204	220	236	252	
D	8	र्भ	a praedž	• • • •		<i>'</i> .			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	141	157	173	189	205	221	237	253	140 A
E	ภ	10		:				·	980
	142	158	174	190	206	222	238	254	
F	ี	18	: :	.				20.	
	143	159	175	191	207	223	239	255	•

_			•	_ ,	_
,	dec	hex	Name		de
t	000	00	MONGOLIAN SPACE	— I	06
İ	001	01	MONGOLIAN BIRGA	- 1 1	06
۱	002	02	MONGOLIAN ELLIPSIS	- 1 1	06
	003		MONGOLIAN COMMA	- 1 1	06
	004		MONGOLIAN PERIOD		06
	005		MONGOLIAN COLON	- 1 1	06
l	006		MONGOLIAN FOUR DOTS	- 1 1	07
ı	007		MONGOLIAN COMBINATION SYMBOL	11	07
ı	800	08	MONGOLIAN TODO SOFT HYPHEN		07
ı	009	09	MONGOLIAN SIBE SYLLABLE BOUNDARY MARKER		07
l	010	OA.	MONGOLIAN MANCHU COMMA	-	07
I	011	0В	MONGOLIAN MANCHU PERIOD		07
ı	012	l oc	MONGOLIN NIRUGU	11	07
l	013	αo	MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR ONE		07
ŀ	014	0E	MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR TWO		07
i	015	i .	MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR THREE	- } }	07
ı	016	1	MONGOLIAN DIGIT ZERO	- 1 1	08
ı	017	11	MONGOLIAN DIGIT ONE	_] {	08
l	018		MONGOLIAN DIGIT TWO	11	08
١	019		MONGOLIAN DIGIT THREE		08
ı	020	1	MONGOLIAN DIGIT FOUR	- 1	08
1	021	1	MONGOLIAN DIGIT FIVE	- 11	08
ı	022	1	MONGOLIAN DIGIT SIX		08
ł	023	1	MONGOLIAN DIGIT SEVEN		08
Ì	024		MONGOLIAN DIGIT EIGHT		08
1	025	1	MONGOLIAN DIGIT NINE		08
ł	026	1	(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)		09
l	027	1B	MONGOLIAN VOWEL SEPARATOR	1 1	09
ı	028	1 -	MONGOLIAN ISOLATED FORM.		09
ł	029		MONGOLIAN INITIAL FORM.		09
1	030		MONGOLIAN MEDIAL FORM.		09
١	031		MONGOLIAN FINAL FORM.	- 1	09
l	032		MONGOLIAN LETTER A	1 1	09
ı	033				09
١	034	1	MONGOLIAN LETTER I		09
1	035	1	MONGOLIAN LETTER O	i	05
1	036	1	MONGOLIAN LETTER U	l	10
ı	037	1	MONGOLIAN LETTER OE		10
ı	038		MONGOLIAN LETTER UE	i	10
١	039		MONGOLIAN LETTER EE		10
1	040		MONGOLIAN LETTER NA		10
1	041	1	MONGOLIAN LETTER ANG		10
	042				10
ļ	043		l .		10
١	044		MONGOLIAN LETTER QA	.	10
1	045		MONGOLIAN LETTER GA		10
1	046	1			1:
	047		MONGOLIAN LETTER LA		13
	048	i i	li de la companya de		1:
	049		MONGOLIAN LETTER SHA	- 1	11
1	050		MONGOLIAN LETTER TA	- 1	1:
	051		4		1
	052		ł		1:
Ì	053		MONGOLIAN LETTER JA		1:
	054	1			1:
	055		MONGOLIAN LETTER RA		1:
	056		MONGOLIAN LETTER WA		1:
	057			- 1	1:
	058				1:
	059		1		1:
	060	1	1		1
	061		1		1
	062			.	1
	062		MONGOLIAN LETTER ZRA	- 1	1

dec	hex	Name	
064	40	MONGOLIAN LETTER LHA	-
065	41	MONGOLIAN LETTER ZHI	ı
066	42	MONGOLIAN LETTER CHI	ı
067	43	MONGOLIAN LETTER TODO LONG VOWEL SIGN	1
068	44	MONGOLIAN LETTER TODO E	ļ
069	45	MONGOLIAN LETTER TODO I	١
070	46	MONGOLIAN LETTER TODO O	ı
071	47	mongoliań letter todo u	
072	48	MONGOLIAN LETTER TODO OE	
073	49	MONGOLIAN LETTER TODO UE	
074	4A	MONGOLIAN LETTER TODO ANG	1
075	4B	MONGOLIAN LETTER TODO BA	ı
076	4C	MONGOLIAN LETTER TODO PA MONGOLIAN LETTER TODO QA	1
077	4D	MONGOLIAN LETTER TODO QA MONGOLIAN LETTER TODO GA	1
078	4E 4F	MONGOLIAN LETTER TODO MA	-
080	50	MONGOLIAN LETTER TODO TA	
081	51	MONGOLIAN LETTER TODO DA	1
082	52	MONGOLIAN LETTER TODO CHA	1
083	53	MONGOLIAN LETTER TODO JA	
084	54	MONGOLIAN LETTER TODO TSA	
085	55	MONGOLIAN LETTER TODO YA	
086	56	MONGOLIAN LETTER TODO WA	1
087	57	mongolian letter todo ka	1
880	58	MONGOLIAN LETTER TODO GAA	1
089	59	MONGOLIAN LETTER TODO HAA	
090	5A	mongolian letter todo ja	1
091	5B	MONGOLIAN LETTER TODO NIA	ı
092	5C	MONGOLIAN LETTER TODO DZA	1
093	5D	MONGOLIAN LETTER SIBE E	1
094	5E	MONGOLIAN LETTER SIBE I MONGOLIAN LETTER SIBE IY	
095	5F 60	MONGOLIAN LETTER SIBE II	-
096	61	MONGOLIAN LETTER SIBE U	
098	62	MONGOLIAN LETTER SIBE ANG	
099	63	MONGOLIAN LETTER SIBE KA	1
100	64	MONGOLIAN LETTER SIBE GA	
101	65	MONGOLIAN LETTER SIBE HA	1
102	66	MONGOLIAN LETTER SIBE PA	}
103	67	MONGOLIAN LETTER SIBE SHA	: [
104	68	MONGOLIAN LETTER SIBE TA	ŀ
105	69	MONGOLIAN LETTER SIBE DA	1
106	6A	MONGOLIAN LETTER SIBE JA	1
107	6B	MONGOLIAN LETTER SIBE FA	1
108	6C	MONGOLIAN LETTER SIBE GAA	1
109	6D	MONGOLIAN LETTER SIBE HAA	
110	6E	MONGOLIAN LETTER SIBE TSA	
111	•	MONGOLIAN LETTER SIBE ZA MONGOLIAN LETTER SIBE RAA	
112	1	MONGOLIAN LETTER SIBE RAA MONGOLIAN LETTER SIBE CHA	
114	72	MONGOLIAN LETTER SIBE CHA	
115	1	MONGOLIAN LETTER MANCHU I	1
116	1	MONGOLIAN LETTER MANCHU KA	
117	1	MONGOLIAN LETTER MANCHU RA	
118	1	MONGOLIAN LETTER MANCHU FA	
119		MONGOLIAN LETTER MANCHU ZHA	
120		(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)	
121		(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)	
122	7A		
123			
124			-
125		1	1
126			1
127	7F	(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)	_'

ſ	,	ļ	
	dec	hex	Name
	128	.80	MONGOLIAN LETTER AG ANUSVARA ONE
ı	129	81	MONGOLIAN LETTER AG VISARGA ONE
- 1	130	82	MONGOLIAN LETTER AG DAMARU
Į	131	83	MONGOLIAN LETTER AG UBADAMA
ſ	132	84	MONGOLIAN LETTER AG INVERTED UBADAMA
- 1	133	85	MONGOLIAN LETTER AG BALUDA
- [134	86	MONGOLIAN LETTER AG THREE BALUDA
1	135	87	MONGOLIAN LETTER AG A
	136	88	MONGOLIAN LETTER AG I
- 1	137	89	MONGOLIAN LETTER AG KA
	138	8A	MONGOLIAN LETTER AG NGA
- 1	139	8B	MONGOLIAN LETTER AG CA
	140	8C	MONGOLIAN LETTER AG TTA
- 1	141	8D	MONGOLIAN LETTER AG TTHA
- 1	142	8E	MONGOLIAN LETTER AG DDA
- 1	143	8F	Mongolian Letter ag nna
	144	90	Mongolian Letter ag ta
- 1	145	91	MONGOLIAN LETTER AG DA
- 1	146	92	MONGOLIAN LETTER AG PA
	147	93	Mongolian letter ag pha
- 1	148	94	MONGOLIAN LETTER AG SSA
- 1	149	95	Mongolian letter ag zha
	150	96	MONGOLIAN LETTER AG ZA
- 1	151	97	MONGOLIAN LETTER AG AH
- 1 -	152	98	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG TA
	153		MONGOLIAN LETTER MANCHU AG ZHA
	154	9A	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG GHA
	55	9B	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG NGA
	56	9C	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG CA
1 "	57	9D	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG JHA
1	58	- 1	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG TTA
1	59	9F	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG DDHA
1 ~	60	- 1	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG TA
		- 1	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG DHA
1 -	1		MONGOLIAN LETTER MANCHU AG SSA
1		- 1	MONGOLIAN LETTER MANCHU AG CYA
			MONGOLIAN LETTER MANCHU AG ZHA
1			MONGOLIAN LETTER MANCHU AG ZA
1 -	- 1	- 1	MONGOLIAN LETTER AG HALF U
•		- 1	MONGOLIAN LETTER AG HALF YA
	- 1		MONGOLIAN LETTER MANCHU AG BHA
1		- 1	MONGOLIAN LETTER AG DAGALGA
			(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)
1 -			(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)
			(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)
1 -		- 1	(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)
	- 1		(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)
Щ	75 .	AF	(THIS POSITION SHALL NOT BE USED)

THE THE STATE OF T 350

《 Mongolian Reference Table 》

Explanation of Mongolian Reference Table

- 1. The present table is compiled with a view to ensuring a unified use of (Mongolian Character Encoding Conventions » as well as meeting the needs for popularizing such an encoding system.
- 2. The content of «Basic Characters» in the present table and their names in it are identical to those in (Mongolian Basic Character Set) of our proposal.
- 3. In 《Presentation Forms》 of the present table are listed all varied presentation characters and their names.
 - (1) Varied presentation forms are grouped under their respective letters, and arranged in the order indicated in (Mongolian Basic Character Set).
 - (2) The varied presentation forms of each letter are arranged in the order of «independent form», «initial form», «medial form» and «final form», with the «masculine form» preceeding the «feminine form» where there is such a gender distinction.
 - 3 When a certain varied presentation form appears for the first time, we should indicate its serial number among all the varied presentation forms of the letter concerned, and also its general serial number in the column 《Presentation Total No.》; when it appears for a second time or repeatedly, then we should smear the block «Presentation Form» in light black, indicating only the serial number of «Basic Characters» or the serial number among the varied presentation forms of the given letter for its first appearance.
 - (4) The name of a varied presentation form should be written in lower case with a view to distinguish it from the name in «Basic Characters».
- 4. In the 《Unification Table》, each letter is unified in the order of Mongolian,

.Todo, Sibe and Manchu languages with its name in each language marked.

5. In the 《Presentation Rule》 is listed the separately recorded forms (the different «Varied Presentation Forms» not within a word) of each letter, i. e., a basic character is combined with a varied presentation form in use. When doing this, the white black changes and brackets of the "variation selector" should be igored, only the form of the black printing on white base is used.

In normal cases, the "position markers" [IF], [NF], MEF and FIF are deleted when writing these variants in words.

When writing these variants in words together with the using of the "variation selector", there are the following cases:

- (1) Black printing of "variation selector" written on white base are remained.
- ② White printing of "variation selector" written on black base are deleted.
- ③ It is determined by certain concrete conditions whether to remain or delete " variation selector" in brackets. See the concrete conditions in Appendix 3.

is such a golder distribution

A When a wanth varket place it are a large wall and the

out the fit because on the appears in did bit forgot as obtains thinks

rode in lait or i mirous i kres istempo kirijuga i Arvisor i oppis i Afai Sr

Best of the control of the section of a graph of the section of th

aryan offinerous

① M. = MONCOLLAN ② MT. = MONCOLLAN TODO ③ MS. = MONCOLLAN SIBE ④ MM. = MONCOLLAN MANCHU

														-								1
NO	TOTAL					,		,		_				٠	500	900	700	800	600	010	011	
PRESENTATION	RULE												ISF	ISF EVST	ENIL	MEH	MED EVSZ	MEN EVST	THE .	TPTE EVST		
PR		-	0	6	Ö	w	0	5	9	e	7	0	₩	W	₩	₩	₩	৵	₩	₩	1√	
3LE	W.	뉱										·	æ		. 63	æ		•	æ	. ,	65	
N TAI	S	nr											æ		ed	- es			es		es.	
UNIFICATION TABLE	۴	ם	26	uo	¥	th	fo	fi	ė;	£		'n.	æs		63	65		g	æt		83	
UNIFI	Ж	Ħ	ខ្ល	8	¥	th	oj	fi	is	98	ig.	ij	æ	æ	æ	8	æ	es	æ	æt	8	
PRESENTATION FORMS	NAME												ml. a first isolate form	ml. a second isolate form	ml. a initial form	ml. a first medial form	ml. a second medial form	ml. a third medial form	ml. a final form	ml. a connected final form	ml. a separate final form	
PRESEN	ССУРН	•	0	6	v	W	ρ	Ŋ	9	Ø	7	0	W	'n	17	•	1	π	₹:	ָּי ,	כ	
				·											-	2	3	4	5	9	7	
	No													033								
BASIC CHARACTERS	NAME	M. NIRUGU	MD, ©ZERO	MD. ONE	MD. TWO	MD. THREE	MD. FOUR	MD, FIVE	MD. SIX	MD. SEVEN	MD, EIGHT	MD. NINE	ML®A		/							
BA	CHARAC - TERS	-	0	6	v	W	0	5	®	e	7	2)	1								<u> </u> .	
	No	012	910	017	018	010	020	021	022	, 023	024	025	032		···						-	

O nd. = mongolian digit O ml. = mongolian letter

-	Star I silli.	7				ŀ		-			: ;		
	BA	BASIC CHARACTERS				PRESI	PRESENTATION FORMS	····	UNIFICATION TABLE	ON TAE	SLE	PRESENTATION	ION
No	CHARA!	NAME		No		СГУРН	Hay Ed (2)	. Z	F	v	W VW	RILE	TOTAL
033	1	MT F			+	1	mandatus and the same of mandatus in a second and the same of the				·		₽.
)	ml. e isolate form		·*** , ,	e ·	e e	り	
	: 1			032 – 3		+	ml. e first initial form			e e	0	国	
	1			032 - 1		1π	ml. e eccond initial form		-			LENE FYST	^ ·
	# 	~1		032 - 2		7		· · · · · ·	<u> </u>		C	ן ו	
			:	032 - 5		1	,	- : ./a.	-		,		:
		90 a.c. 10		032 - 7		7	ml. e separate final form		-				=
034	к	ML. I				к	ml. i isolate form	4					
	.:			-	+	1			\downarrow			K	100 H W
						•	mi. 1 initial form	•==				と	012
				3			ml, i first medial form					み、	
				094		π	ml. i second medial form	- part				X MEH EVST	1, *
	14.1				2	Ç	ml. i final form		_			7	013
035	10	ML. O	·	-		10	ml. o isolate form	•	-		۰	10	
	•	d e		036		d.	ml. o initial form	0	-	0	٥	- -	
	245 445	-	:		1	•	ml. o first medial form		-	c			-
red No to asses	Fr.	n ad			2	PO PO	ml. o second medial form	0	-				014
********						6			-				015
					-	\dagger		0		0	0	वा	016
					4		ml. o second final form	0				d THE FUST	017
							The second of th						7

5

		•			•										· 1	- 		I	- 1		
ION	TOTAL NO										2 018		010		F		同		23	區	IA
PRESENTATION	E			MES	MEB FVS-1		SS	E	MIES EVST		MER FVS2		PEF EVST	5	ISF PIST		MEN EVS.	HELM	MEH FVS2	亚	TEE EVS
PRES	RULE	10	10	1ਰ	1 0 10	10	100	100	- 1	161	16	161	155	105	107	105	107	105	105	107	
日	MA														,						
UNIFICATION TABLE	v										,										
ICATIO	'n																			-	
UNIF	×	5	a	3	=	3	8	8	8	8	8	8	8	ne	en e	ne	ne	a	ne	ne	9
			! !																		
										g					E			F			
FORMS	NAME			form	lial form		E	E	al form	ml. oe second medial form	ml. oe third medial form	form	ml. oe second final form	ate form	ml. ue second isolate form	E.S	lial form	ml, ue second medial form	ml. ue third medial form	al form	ml. ue second final form
		ml. u isolate form	ml. u initial form	ml. u first medial form	ml. u second medial form	al form	ml. oe isolate form	ml. oe initial form	ml. oe first medial form	second m	third med	ml. oe first final form	second fi	ml. ue first isolate form	second in	ml. ue initial form	3 ml. ue first medial form	second 1	third me	ml. ue first final form	second
PRESENTATION		ml. u iso	ml. u ini	ml. u fin	ml. u se	ml. u final form	ml. oe is	ml. oe i	ml. oe f	ml. 00	a. h	ml. oe	ml. oc	ml. ue	ml. ue	m. ue	ml. ue	ml. ue	II. ue	El. us	. ml. ue
PRESE	ССУРН	10	10	•	Ð	9	165	TE.	u,	ā	ਲ	6	6	Ð	10	10 5	Б	ð	, D	- 6	9
	3						-				-		7		er amemor	1	STREET	14 14 14 14	GIII (ENGLAN)		
	Š		\top	7	77							_	—		ֈ	+		1	 =	ा ल	10
	1	35		35	35-	35-3		950	760	035 - 1		035 - 3		037	073		760	035 - 1	037 - 1	_	
Į		035	1	1 035	035 - 2	035		038	160	1 035 – 1		: 035 – 3		750			160	_	_	_	
		035		1 035	_	035		038	160	1 035 – 1		035		17				_	_	_	
ERS	AME	035		\$ 035	_	035		038	160	1 035 – 1		035		17				_	_	_	
ARACTERS	NAME	035		\$ 035	_	035)E		760	035 – 1		035		17		an an		_	_	_	
IC CHARACTERS	NAME	035	M. II	1 035	_	035	ML. OE		L60	1 035 - 1	1.7.5	035		17		Mr. UE			_	_	
BASIC CHARACTERS			= 5	1035	_	035	1			035-1		035		17		MI. UE				_	
BASIC CHARACTERS	CHARAC -		1	1035	_	035	1	n.		035 – 1		035		17		+-	77				

	<u> </u>								•		_										٠,
NO	TOTAL		070		021			022		023	1	024		025			970		7		027
PRESENTATION		138		MEH	围	E	INTERIOR IN	MEE (FVS-1)	(FESS	FEE (FVST)	(FISS)	SSAN FRIM	MEH	E	B	HEM	E	TEF EVST	NE NE	MEH	E
PRESE	RULE						1	MEN	1									1			
		10	10	10	10	?	?	!	!	?	1	!	K.	ĸ	6	6	6	8	9	9	9
TABLE	XX .					88		2	gu	80	na		Bure	gua	.若	.g	bq				
UNIFICATION TABLE	. س					na		na	na	JIR.	na				ba	. sq	ba				
FICAT	E-					F		Ę	E	2	2	n an									
ND I	X ·	8	8	8	8	E	2	Ę	異	80	ă		ang	ang	ad .	rg.	Pag.	墨	ž.	82.	. E
;							:					÷.			1. 1. 1.						
						÷-		·				n			••,.,	٠				_	
S	72						ş	dots		<u>-</u>		- E									
TATION FORMS	NAME			-	1. N		ial form	m with	E	with do		arate fo		E		E		1			
		ate form	ial form	lial for	l form	t initial	ond ini	dial for	dial for	al form	ned form	dial ser	edial fo	inal for	ial form	dial fon	al form	smative	tial form	dial fon	al form
		ml. ee isolate form	ml. ee initial form	ml. ee medial form	ml. ee final form	ml. na first initial form	ml. na second initial form	ml. na medial form with dots	ml. na medial form	ml. na final form with dots	ml. na final form	ml. na medial separate form	ml. ang medial form	ml. ang final form	ml. ba initial form	ml. ba medial form	ml. ba final form	ml. ba alternative form	ml. pa initial form	ml. pa medial form	ml. pa final form
PRES	Ha					-					7			."			-	-			_
	СГУРН	ने	₹	L.	D J	?	7	;	t	₹,	· V	7	ĸ	٦,	6	6	9	Ð	9	5	9
	No		1		2		3	1	7	2	2	3					1				-
	Z			056			032 – 3		032 – 2		032 – 5					042		075		043	
 																				-	
																					İ
ERS	Æ									:				ĺ				•			ĺ
VRAC	NAME											٠									
CH		EE				ML. NA						-	ML. ANG		ML. BA	.			ML. PA		
	1			i	1	ا نا	- 1						Ä		ME			-	Ă.]	
BASIC		ML. EE				Σ							\rightarrow	 -j							
BASIC CHARACTERS	CHARAC – Ters	ने ML.				¥							ĸ		6				9		
BASIC	No CHARAC - TERS								•				R K		042						

.

.

	1	- 1			,,						•••			1	· · · · ·			i		1	1
NOI	TOTAL					028			029				030	031	;		032	033		034	035
PRESENTATION	_ل ي	1	INF FVS-1	HEIM	MES FYST	MEH MES	MER FVS3	ISF	ISP EVST	INF	FVST	МЕН	MEH KVSI	MEE KYSS		ISF	MEN RVSS 032	FEE (FVST) 033	INE	наи	E E
RESE	RULE		IN		ME		-		—		IN.								. نو	f	4
		₹.	₽	ţ.	1	\$	₽	₹.	₹.	ţ	ţ	ý	ψ,	ţ	ţ	ţ	ţ	ţ	ፋ ·		
BLE	WA																		EU IUS	Ē	m
N TA	w																		mg	шв	ma
UNIFICATION TABLE	Ŀ																·				
UNIF	×	qa	ф	qa	qa	ap.	qa	g)	qa	88	5 6	5 5.	80	ga	gg	8 6	55.	ga	ma	щв	ma
PRESENTATION FORMS	NAME	ml. qa initial form	ml. ga initial form with dots	ml. qa first medial form	ml. qa first medial form with dots	ml. qa second medial form	ml. qa second medial form with dots	ml. qa feminine isolate form	ml. qa feminine isolate form with dots	ml. ga initial form with dots	ml. ga initial form	ml. ga medial form	ml. ga first medial form with dots	ml. ga second medial form with dots	ml. ga final form	. ml, ga feminine isolate form	ml, ga feminine medial form	ml. ga feminine final form	ml. ma initial form	ml. ma medial form	. ml. ma final form
PRESE	ССУРН	Ω	ŷ.	m	E.	Ŋ	¥,	Ç.	č	ů	đ.	π	ır	4	V	Ç.	c	ק	í	f	ij.
	No					-1			2				-	7			3	4	· .	-	2
			045	032 – 4	045 1		045 - 2	137			944	032 - 4			044 -	137					
BASIC CHARACTERS	NAME	ML. QA								ML, GA				,	i				ML, MA		
ВА	CHARAC -	ı,								ţ				<u>.</u>				ţ	1.	5	101
	3 F	ļ																			

•

.

....

										<u></u>		,			<u>. </u>			,				
N	TOTAL	.	036	037		038	039	940	941		045	043			944	045				046	047	048
PRESENTATION	RULE	INI	MER	E	INI	EST		TEE PAST	TE ENSZ	E	HELM	E	NI NI		MES FVS		INT EVST		MEF (FVS-1)			EEF EVS.1
PRES	E	1	ት	ት	4	4	4	4	4	#	4	4	9	9	9	4	£	6	6	ह	6	6
闰	¥.	.E	al	-8	22	88	. 88		25	·						. •						
TABLI	·	-E	<u>.</u>	#	2	藍	8		1										·			:
UNIFICATION TABLE	F	_	.=	Æ	2	50.	5			gha	sh.	sha										
UNIFIC	*	.=	_8	<u>=</u>	88	盟.	g.	/ 22		ehe	sha	sha	. ta	· ta	5	a	-å	da.	gp	da	da	da
				-		·	:					•••		·		:		7			: :	
			***************************************						·			. •						***				
FORMS	ME				· :	١.								E			8	form	E	form	,_	
ON F	NAME	form ::			Готи	form	nal form	al form	final fo	l form	al form	Готт	· muoj	edial for	medial	form	nitial for	l initial	nedial fo	d medial	inal form	d final fo
PRESENTATION		ml. la initial form 😥	ml. la medial form	ml. la final form	ml. sa initial form	ml. sa medial form	ml. sa first final form	ml. sa old final form	ml. sa second final form	ml. sha initial form	ml. sha medial form	ml. sha final form	ml. ta initial form	ml. ta first medial form	ml. ta second medial form	ml. ta final form	ml. da first initial form	ml. da second initial form	ml. da first medial form	ml. da second medial form	ml. da first final form	ml. da second final form
PRESE		JE .	Ţį.	ml.	ml.	mJ.	T.	ml.	II.	Ē	녙	直	Ē	Ë	Ē	ĮĮ.	III.	Ï	ij	Ē	ĮĮ.	덑
H	ССУРН	74	7	7	*	A	4	1	ſſ	4	Ĩ.	Ÿ	4	5	4	95	ह	ď	Б	ਰਾ	₽\	ه
	No		14	2.		1	7	3	4		-	7				7				-	7	3
														051	·	•		020	051		·	
								•						.								
TERS	NAME																					
IARAC	2	W.			V.				·	HA			¥.	*			ΨC	:				
BASIC CHARACTERS		ML. LA		1.5	ML. SA			•••	•	ML. SHA			ML. TA				ML. DA		•••			
BA	CHARAC - Ters	1			.4					4			4				6					
:	i No	047			048					049			020				051		,			•

,.,	100													:						
NO.	TOTAL		949	050		051		052								053				
PRESENTATION	RULE		МЕН	and the same of th	INE	(KIN)	FF REST	FIE	INF	INF EVST	MEE (FVSJ)	MES	सस	INE	мен	FIF	UNI	MEM	EEE	FIF KWSI
E.		ד	7	7	7	7	7	7	2	2	2	2	2	7	ጙ	ፕ	C	ט	כ	7
SLE	МА	cha	cha	cha	ŝť	ja			ув	!	уа	•		gı	睢		WB	wa		
UNIFICATION TABLE	S	cha	cha	cha	ја				ув		ув			21	22	21	wa	wa		
CATIO	Т	28	82 8											81	18	ra	вj	fa		
UNIF	Ħ	cha	cha	cha	вí	вį	вį	ać.	ув	ув	уа	уя	ув	BI	81	ra	ВЖ	Wa	wa	wa
PRESENTATION FORMS	NAME	ml. cha initial form	ml. cha medial form	ml. cha final form	ml. ja initial form	ml. ja medial form	ml. ja first final form	ml. ja second final form	ml. ya first initial form	ml. ya second initial form	ml. ya first medial form	ml. ya second medial form	ml. ya final form	ml. ra initial form	ml. ra medial form	ml. ra final form	ml. wa initial form	ml. wa medila form	ml. wa first final form	ml. wa second final form
PRI	ССУРН	'n	7	Ŧ	7	7	C	7	2	۲		•	c	7		¢	U	Ŀ	.	0
	0		1	2		1	- 7	2			:		7			1			2	
	No						034 – 2			053	054	053	034 – 2		922			950	039 – 2	035 – 3
BASIC CHARACTERS	NAME	ML. CHA	,		ML. JA				ML. YA					ML. RA			ML. WA		÷	
BAS	CHARA - CTERS	7			7				2					۲			t			
	No	052			053			•-	054	·				055			950			

,

... 01/2

PASIC CHARACTERS PRESENTATION FORMS UNITICALION TABLE PRESENTATION PORMS UNITICALION TABLE PRESENTATION PORMS PARESENTATION					···			<u> </u>				****	,			,				
CIARIACTERS PRESERVIATION FORMS UNIFICATION TABLE	NO	TOTAL			054			055	.		056		057	058		059	98			190
CIARIACTERS PRESERVIATION FORMS UNIFICATION TABLE	NTATI	Eq.	EN	X	B	国			B		E		HEH		NI NI	HOM	E		Haw	E
CIARIACTERS PRESERVIATION FORMS UNIFICATION TABLE	PRESE	RUL	P	P	6	6	٢	4	6	6	6	<u>ہ</u>	ᠼ	ょ	 	<u>_</u>	 	15	15	705
CHARACTERS PRESENTATION FORMS UNIFICATION TABE TESTS					Ľ	 _	-											-	<u> </u>	
CHARACTERS PRESENTATION FORMS TERIS NAME No GLYPB NAME ***O ML. FA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. KHA 1 ***O ml. ka final form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. TSA 1 ***O ml. ka final form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final fo	ABLE	W	<u> </u>	ļ		┼	├	ļ	<u> </u>		<u> </u>				·					<u>.</u>
CHARACTERS PRESENTATION FORMS TERIS NAME No GLYPB NAME ***O ML. FA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. KHA 1 ***O ml. ka final form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. TSA 1 ***O ml. ka final form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final fo	T NO	o	ļ		ļ	, <u>a</u>	kaa	*												
CHARACTERS PRESENTATION FORMS TERIS NAME No GLYPB NAME ***O ML. FA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 057 ***O ml. fa initial form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. KHA 1 ***O ml. ka final form ***O ML. KA* 058 ***O ml. ka final form ***O ML. TSA 1 ***O ml. ka final form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TSA 1 ***O ml. ka modial form ***A ML. TAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 2 ***A ml. taa final form ***A ML. HAA 065 ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final form ***A ml. taa modial form ***A ml. taa final fo	FICAT	E-				rg Rg	l		쁑	S.	85									
CHARACTERS PRESENTATION FORMS TERS ML. FAX NAME NAME ***D ML. FAX 057 ***D ml. fa initial form ***D ML. KAX 057 ***D ml. fa initial form ***D ML. KAX 058 ***D ml. ta initial form ***D ML. KHA 059 ***D ml. the medial form ***D ML. TSA H ml. the midial form ***A ML. TSA H ml. the midial form ***A ML. AAA 2 ***A ml. the initial form ***A ML. AAA 1 ***D ml. the initial form ***A ML. AAA 1 ***A ml. the initial form ***A ML. AAA 1 ***A ml. the initial form ***A ML. AAA 1 ***A ml. the initial form ***A ML. AAA 2 ***A ml. the initial form ***A ML. AAA 4 ml. the initial form ***A <td>UNI</td> <td>×</td> <td>g</td> <td>-5</td> <td></td> <td>12</td> <td>1</td> <td>r_B</td> <td>¥</td> <td>kha</td> <td>참</td> <td>tsa</td> <td>tea</td> <td>ta ta</td> <td>za</td> <td>2.8</td> <td>82</td> <td>hea</td> <td>haa</td> <td>has</td>	UNI	×	g	-5		12	1	r _B	¥	kha	참	tsa	tea	ta ta	za	2.8	82	hea	haa	has
PASIC CHARACTERS No. CLYPH NAME NAME No. CLYPH NAME NAME No. CLYPH NAME NAME NAME NO. N. La initial form N. N. N. La initial form N. N. N. N. N. N. N. N			·			·			:										÷	
PASIC CHARACTERS PRESENTATION FORMS TERS					٠.			•		. :										
CHARACTERS PRESENTATION FOR TERS TERS NAME No GLYPH "D" ML, FA Na, fa initial form of in dia f		ME				-												***.	{·	
CHARAC NAME No GLYPH mL fa initi ***** ML. FA* NAME No GLYPH mL fa initi ***** ML. FA* 057 ***** ML fa final ***** ML fa final ***** ML. KAA 058 ***** ML fa final **** ML. KHA 059 **** ML tha final **** ML. TSA 1 **** mL tha final **** ML. TSA 1 **** ML tha final **** ML. TAA 2 **** ML tha final **** ML. HAA 2 **** ML tha final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA 1 **** ML mL sa final **** ML. HAA 2 **** ML mL sa final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA 1 **** ML mL sa final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA 0659 **** ML mL sa final **** ML. HAA </td <td>ORMS</td> <td>NA</td> <td></td> <td>m</td> <td></td> <td>E</td> <td>orm</td> <td></td> <td>form</td> <td>form</td> <td></td> <td>otm</td> <td>form</td> <td></td> <td>E</td> <td>orm</td> <td>E</td> <td>form</td> <td>form</td> <td>, mari</td>	ORMS	NA		m		E	orm		form	form		otm	form		E	orm	E	form	form	, mari
BASIC CHARACTERS PRESERV CHARACTERS NAME No GLYPH "9" ML. FA 057 "9" "9" ML. FA 058 "9" "9" ML. KA 058 "9" "9" "1 "9" "4" ML. KAA 058 "9" "4" ML. TSA "1 "4" "4" ML. TSA "1 "4" "4" ML. TAA "1 "4" "4" ML. HAA "2 "4" "4" ML. HAA "4" "4" "4" ML. HAAA "4" "4" "4" ML. HAAA "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" ML. HAAA "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4" "4"			nitial f	nedial fo	inal form	initial fo	medial f	final for	initial	ı medial	final fo	initial f	medial	final for	initial fe	medial f	final for	initial	ı medila	ı final fo
CHARACTERS	TATIO		ml. fa i	ավ. քա	ml. fa fi	ml. ka	mi. ka	ml. ka	ml. kha	ml. kh	ml. kh	ml. tsa	ml. tsa	ml. tsa	ml. za	ml. za	ті. га	ml. has	ml. hae	ml. hae
CHARACTERS	RESEN	YPH	6	A	6	_	6	^	6	6	6	_	_	_		_	_	4-		
BASIC CHARACTERS CHARACTERS CHARACTERS NAME	ď	5	٧	*		•	•	-	· ·			_			_			-	y	
BASIC CHARACTERS CHARAC TERS WD ML. FA ML. KA ML. KA ML. KA ML. TSA ML. TSA ML. TSA ML. HAA AL. HAA		Š									-		-	-						-
BASIC CHARA CHARAC- TERS YO ML. FA NL. KA			057	•		058			020					-	•			88		
BASIC CHARA CHARAC- TERS YO ML. FA NL. KA																	-			
BASIC CHARA CHARAC- TERS YO ML. FA NL. KA								.,								ĺ				
BASIC CHARA CHARAC- TERS TERS ML. FA ML. KA ML. TSA ML. TSA ML. TSA ML. HAA A ML. HAA	ERS	AME																		
지	RACT	Z	اد						Y.	ļ		¥						4		
지	CH/V		ML. FA		:	AL. KA	-		AL. KH			ML. TS			AL. ZA			AL. HA		
지	BASIC	- y						\dashv			_			\dashv		\dashv	\dashv			
No No 057 057 058 058 060 060 060		CHAR	À ,:		1	٤			٩			ᠼ			자			ት		
		No	057			058			029	•		90.			190			062		

·														-				
No	TOTAL NO			062		690				064		965	990		<i>L</i> 90	890	690	020
PRESENTATION	RULE	INE	MEH	FIF	INF	MEF			MER	FIF	INF	MER	MEN FVS-1066	ISF	INF	ME	MEH EVST 069	FIF
PRE	æ	Œ	Œ	Œ	₹	፞ጜ	ড	9	£	£	Ł	٦٢	٦	16	£	1()	11)	16)
Ħ	МА																	
TABI	S																	
NOITA:	H				lha	lha			lvs	lvs	9	v	e	i		i		i
UNIFICATION TABLE	×	ZIB	27.8	zra	lha	lha	zhi	chi							-			
PRESENTATION FORMS	NAME	ml. zra initial form	ml, zra medial form	ml. zra final form	ml. Tha initial form	ml. Iha medial form			mlt. long vowel sign medial form	mlt. long vowel sign final form	mlt. e initial form	mlt. e first medial form	mlt. e second medial form	mlt. i isolate form	mlt, i initial form	mlt. i first medial form	mlt. i second medial form	mlt. i final form
PRESE	СГХРН	æ	9	ው	ጜ	₹	ড	В	£	ל	1c	•	Ľ	H)	1cr	ur.	תר	Ú
	No			-		-				-		-	7			2	3	4
	z		963															
BASIC CHARACTERS	NAME	ML, ZRA			ML. LHA		ML. ZHI	ML, CHI	MLT LONG VOWEL SIGN		MLT. E			MLT. I	-			
BAS	CHARAC -	Œ			ħ,		7	В	L	!	1€			H				
	No	963			964		965	990	290		990	er Burker e		690		. <u>.</u>	******	

O MLT. '= MONGOLIAN LETTER TODO

													,				namer in		
NO	TOTAL	,	071	072	073	074		075	9/0	-	1/10	078	079			080	081	082	083
PRESENTATION	r.5	133	INF	HEIM	Man EVST		ESI	ISE EVS.	EN I	MER	NO. DAYS	MEH EVS.	E	FF KKS	135	IN	MEH	MED EVST	
RESE	RULE	ľ						l				1		1					
		70	ъ	10	10	ъ	10	10	16	16	16	10	10	10	14	16	14	14	16
BLE	МА							:											
N TA	v																		
UNIFICATION TABLE	i-	0	•		•		=	3	,	5	=	5	3	5	90	8	8	g	90
UNIE	×					1													
				:			7	-		. :								۶,	11.0
:		;											·						
	Æ				E			Ē			E.	E					1	form	
ORMS	NAME	E	. 5	al form	edial for	_	te form	olate fo	E	ial form	edial fo	diel for	form	nal form	orm	nmo	dial fon	mlt. oe second medial form	mlt. oe final form
N.		olate for	itial for	st medi	cond m	nal form	nt isola	cond is	nitial for	ret med	cond m	uird me	ret fina	econd fi	solate f	initial f	first me	second	final for
PRESENTATION FORMS		mlt. o isolate form	mlt. o initial form	mlt. o first medial form	mlt. o second medial form	mlt. o final form	mlt. u first isolate form	mit. u second isolate form	mlt. u initial form	mlt. u first medial form	mlt. u second medial form	mlt. u third medial form	mlt. u finst finsk form	mlt. u second final form	mlt. oe isolate form	mlt. oe initial form	mlt. oe first medial form	mlt. œ	mlt. oe
ESE	H	<u> </u>								Ь					·		· .		$\overline{}$
	13	الما	ا ـــه ا	!			40			#####################################					4.	ا ده	•		
H.A.	ССУРН	ъ	म	Ū	딥	۵	₩ .	ΉŲ	ੀਂ ਦ		₹	ग्र	ę	O	16	1 ù	ù.	ਾਂਦੇ	, t
PR		E E	1 वे	2 4	3 व	4	የ	1 A	2 व		3	4 4	5		16	1 1	2 4	3	4
PR	No GLYF	₽ □					ච		·	035 – 1				035 – 3	16		-		
P. B.		ъ					ተ		·						16:		-		
P. P.		Te					የ		·						16		-		
	No	ъ					የ		·						14		-		
		ъ					₩		·						14		-		
	No								·								-		
	NAME No	MLT. O					MLT. U		·						MLT. OE		-		
BASIC CHARACTERS	NAME No								·								-		
	No	MLT. O					MLT. U		·						MLT. OE		-		

- 1	TOTAL							Ī							084					
TION	<u> </u>]			G		_			-		[E]		G 7		[E.]	阿		ெ	F
SNTA	ΕĄ	ISF	ISF FVST	INF	MEM	MEN EVST	E	MEH	E	INF	HEM		INF	E N	Ш	INI		INTERNATIONAL PROPERTY.	MEH KYSZ	EE
PRESENTATION	RULE		S			E														
<u>a</u>		16	16	16	16.	10	16	Ŋ	Ŋ	9	Ð	٩	£	₽	ĸ	1;	1:	1;	111	17
当	W																			
UNIFICATION TABLE	w									-										
ATTON	£-	ne	ne	ne	an	en n	ne	Bue	ang	ba	ba	ba	pa	ъ	pa	ф	g.	qa	gb da	qa
MIFIC,					-	_	_	ed .	e3	-					_					
5	A .									:										
														,						
	ea.		s			E											dots	mio	E G	
tMS	NAME	form	te forn		form	ial for								e			n with	itial fo	edial	
FOR	4	solate	d isola	form	nedial	d med	form	ial fon	form	form	al form	form	l form	al forn	form	l form	al forn	uine in	nine m	form
NO		first is	весон	initial	first n	secon	final	g med	mlt. ang final form	initia	media	ı final	initia	mlt. pa medial form	final	ı initie	ı medi	a femir	a femin	mlt. qa final form
PRESENTATION FORMS		mlt. ue first isolate form	mlt. ue second isolate form	mlt. ue initial form	mlt. ue first medial form	mlt. ue second medial form	mit. ue final form	mlt. ang medial form	mlt. ar	mlt. ba initial form	mlt. ba medial form	mlt. ba final form	mlt. pa initial form	mlt. p	mlt. pa final form	mlt. qa initial form	mlt. qa medial form with dota	. mlt. qa feminine initial form	mlt qa feminine medial form	mlt. q
RESE	PH			1								٠. و			•					
됩	ССУРН	16	P	Þ	b	B	•	ĸ	Ę	æ	G	ᠪ	ĸ.	C	Ŋ	ji,	T	6	e	0
	No														1		;			
	Z		035	980	035 – 1	035 - 2	035 – 3	041		042	042			920			045 1	059	650	059 – 1
			Ö	Ö	Ö	Ö	Ö	Ò		0	0		1	0			0_	0		0
				!									1	,						
				:																
RS	NAME				:							,								
CTE	NA																			
HAR.		MLT. UE							MLT. ANG			. BA	. PA			MLT. QA	ļ <u></u> .			
BASIC CHARACTERS		MLT							MLT	·		MLT. BA	MLT. PA			IJW		,;;		
BAS	CHARAC - TERS	16										٩	Ł.			1;				
	CHAR					·			5	·			<u> </u>		L	<u> </u>			<u> </u>	
	No.	073							074			075	9/0			077				
																<u> </u>				

********														,					,	
NC	TOTAL		085	980	087							880		:		680	86		160	092
PRESENTATION	RULE :	INI	MEE	MBF ISASTI	E	ISI	ENI		E	INI		EE	INI	MEM	LINI			INI	EST	
PR	, p4	17	ţ	ţ	ţ	Ţ	ø	Ą	Ŋ	Ģ	¢	Q.	7	4	ढ	र	र	₹	ट	र
LE	W.				٠.															
TAB	w						,													
ATTON	F	S.	88	88	88	80	E E	ma.	E E	幫	25	ta	da	da	cha	cha	cha	ë.	٠ĸ	si.
UNIFICATION TABLE	*					/								·				-		
W-10-1-1-10-1-1-1			hay re-	· .		, 														
·	. %			, 13,54	:													÷		
	<u></u>			Щ		Готи					.,		;	: .						
ORMS	NAME	- H	mlt. ga first medial form	mlt. ga second medial form	=	mit, ga feminine isolate form	mlt. ma initial form	ушој	un i	ш	оти	. ·	orm	form	form	l form	orm	оти	form	E
N. FG		mlt. ga initial form	inst _, med	и риоза	mlt. ga final form	feminine	initial f	mlt. ma medial form	mlt. ma final form	mlt. ta initial form	mlt. ta medial form	mlt. ta final form	mlt. da initial form	mlt. da medial form	mlt. cha initial form	mlt. cha medial form	mlt. cha final form	mlt. ja initial form	mlt. ja medial form	mlt. ja final form
NTATIC	•	mlt. ga	mlt. ga	mlt. ga	mlt. ga	mlt. ga	mlt. ma	mlt. ma	mlt. ma	mlt. ta	mlt. ta	mlt. ta	mlt. da	mlt. da	mlt. ch	mlt. ch	. mlt. ch	mlt. ja	mlt. ja	mlt. ja
PRESENTATION FORMS	ССХРН	17	Fo	Er	ائر.	c	į.	ř	4	¢	0	9	4	7	7	7	گ	ਟ	₹	J.
		•		7	3												2		1	2
	No		1	- 7	(1)			-												
						137	046	046 1			080		-	081						
							·						•							
ERS	NAME	·																		
\RAC!	z	ν:							Į.	Y.			PΑ		CHA			Ψí	÷	
IC CH		MLT. GA	•	-					MLT. MA	MLT. TA			MLT. DA		МІТ. СНА			MLT. JA		
BASIC CHARACTERS	CHARAC - Ters	مل							4	Q.			7		ढ			ਦ		
	No Ci	820	<u> </u>	· .				_	620	080			081		082			083		
		٦							-	_										

ATION	TOTAL	INF	ИЕЯ	E		F	闽	哥	FTE 093	INE	LEIV.	FEE 094		INF	MET 095				
PRESENTATION	RULE	国マ	7	国	- INF	VEN VEN	e INF	ol MER	2	c	Ç	Ç.	ć	2	2. E	2	9	ŧ	
BLE	, MA												3.	;					
UNIFICATION TABLE	Ø																		
TCATI(E-	LS8	gg g	tsa	ув	ya	wa	WB	WB	ka	ka	ka	gaa	haa	haa	haa	aïť	nia	
UNIE	W																		
PRESENTATION FORMS	NAME	mlt. tsa initial form	mlt. tsa medial form	mlt. tea final form	mlt. ya initial form	mlt. ya medial form	mlt. wa initial form	mlt. wa medial form	mlt. wa final form	mlt. ka initial form	mlt. ka medial form	mlt. ka final form	Table Comments	mlt. haa initial form	mlt. haa medial form	mlt. haa final form			
PRESE	ССУРН	٦	ħ	F.	۲	L.	6	Lo	ં હિ	G	5	ŋ	Ç	4	₹	Ŋ	Đ	ŧ	eres a
	No		1	2					1			Ψ.			-		;		
			053 – 1	053 – 2		085		980			087			1062			į		
BASIC CHARACTERS	NAME	MLT. TSA			MLT. YA		MLT. WA		•	MLT. KA	gran - ma		MLT. GAA			MLT. HAA	MLT. JIA	MLT. NIA	
BAS	CHARAC - TERS	7	÷		7		Б			ũ		;	Ç			. S	ф	ぜ	(200) 1800
·.	No	084	4		, 085		980 .		<i>-</i> .	. 087			088			680	060	160	

				· ·											, .					,
	TOTAL		960	097		.	860				·				660		100	101		102
PRESENTATION		INF	MEF	E	ISF	E		MEDIEVES	E	TT EXE	TŞE.	INE		MDT KVKN	CAN FRIM		FFE EXEST	FIF WASS	ME	III
ESEN	RULE							t						E	ME			固		
P.H.		न	न	ą	1/	1	1	1	1	1	7	٣	77	7	π_	7	77	7	*	ř
BLE .	МА		-		ů	o	v		v	۰										
N TA	w				v	e	8	e	v	υ,		į	į						ŗ	iy
UNIFICATION TABLE	T	dza	dza	dza																
· UNIE	Ξ.					į	?												,	
								Ξ.	2	14.		\$ 5.			•	2.1				
	,			:		3 L		<i>::</i> ::	**			1				٠٠٠,				
	•											- ·					* ***			
	NAME	E	ji E	خد د			form	ial form	E	l form			form	lial forn	al form	ш	d form	form	, E.	
FOR	- F	itial for	dial for	al form	te form	al form	medial	nd med	final fo	and fine	te form	al form	medial	nd med	d media	final f	and fine	d final	dial for	al form
NOL		mlt. dza initial form	mlt. dza medial form	mlt. dza final form	mls. e isolate form	mls. e initial form	mis. e first medial form	mls. e second medial form	mls. e first final form	mls. e second final form	mls. i isolate form	mls. i initial form	mls. i first medial form	mls. i second medial form	mle, i third medial form	mle. i first final form	mls. i second final form	mls. i third final form	mls. iy medial form	mls. iy final form
ENTA		Į.	mlt.	mlt.	mls.	mls.	mls.	mle	nds	. mls	nls	Ē	Ē	mla	mle	mle	III	-lm	mle	Ť
PRESENTATION FORMS	ССХРН	고	ቭ	Ā.		+	ŕ	•	?	1	ĸ	π	1	۳	7	C	C	٦	Ť	.√
			1	2			1				- Charles				1		2	3		П
·	No	,		·	033	032 – 3		032 – 2		032 – 5	034	034 – 1	053			034 – 2				
					0	0		<u> </u>		0	0	٥)				
										*		,								
	E3									••						**				
TERS	NAME	:														-				
ARAC		DZA							E					ı					IX	
BASIC CHARACTERS		MLT. DZA		•••	•				MLS [®] E	_				MLS. I		in de la companya de			MLS. IY	
BAS	CHARAC TERS	ন		·					*	·				<u></u>					¥	
, ,			٠		٠.									7					1	_
	No No	092		٠.	:				93	ì				094				.	095	ļ

O MLS. = MONGOLIAN LETTER SIBE

. .

	TOTAL	1	103	104		105										106		
PRESENTATION	<u> </u>	<u> </u>	INE INE	MEN 1			國	ISF	EN EN	MEH	E	MEH		INE	KEM			
SENT	RULE			15:1	MEH KVSI		TEMES			E		E			[E	KEN KEN		
PRI		1ó	16	16	16	16	16	ज	۵۲	97	97	ŋ	ŋ	ķ	ď,	ď,	Ý,	V
E	MA	ne	ne	ne	ne	ä	ne	s	3	9	5							
V TAB	w	a	ne	g	ng	ne	ne			3	=	gua	gua	r _a	rg.	ka	ka	
UNIFICATION TABLE	T																	
UNIFI	×																	
PRESENTATION FORMS	NAME	mls. ue isolate form	mls. ue initial form	mls. ue first medial form	mls. ue second medial form	mle, ue first final form	mls. ue second final form	mle. u isolate form	. mls. u initial form	mls. u medial form	mls. u final form	v mls. ang medial form	mls. ang final form	mls. ka masculine initial form	' mls. ka first medial form	mls. ka second medial form	mls. ka final form	
PRESE	ССУРН	ą;	1 ú	ć	8	é	6	£	Ţ	Ġζ	Б	Š	::/ E	ŷ.	ŧ	٠٩١١: 🛶	Ų,	SEPTEMBER SEPTEMBERS
	No		1	2		3					2				4	1		
	-				035 – 2		035 – 4	037	038		037 – 2	041		<u>8</u>	032 – 4			
BASIC CHARACTERS	NAME	MLS. UE							,	MIS. U		*.1	MLS. ANG		· ·		MLS, KA	
BAS	CHARAC – Ters	1 ú			-				÷.	6.	• .*		ŋ		-		V,	
	, No	960	_				٠	İ		097			860				660	

,																		,				
NO	TOTAL]:	107	108		100	18	i d	G	ä		112				113	7.			114	115	116
PRESENTATION	(4)	ENE	E S	ISI	EN]		[5]	EXI	EELW ?	INI	E E	E	EN	INF EXST	MET KYST	MEN	MEN RATES	E	K	INF KVS)	METIEVES	MEH
RESER	RULE				. :												E				图	
		17	17	Ω	sf;	₹.	17	6.	₩.	4	4	4	9	9	4	4	4	4.	4	4	4	ਝ
LE	MA	\$6	88	880	85	. B	롼	/ pa	Pag .	she	afa	- 필. :	5	2	9	3	5	a	-5	౼	-5	ag.
TAB	- 0	55.	88	gg	쁑	85	qa	. 8 2	器.	sha	sha	† :	.5	.5	ā	3	5	g g	쁑	쁑	45	-5
CATTO	F																					
UNIFICATION TABLE	×				•			1				:								:		**
112			7 pm 21			re-s	() () ()		1.1.mgp=2.g	## Tage	30.1	anaga span	Anno an	Marie -		- / en-Hala -			-,	·		•
	:	5	 	***		-							•						••	4 4 4 4		mls. da second medial form
		i.	I		:		form									E				Ę		. 8
SMS.	NAME		£	solate f		ώ. Ε.	solate i	u برد	E	: E	H.	7	form	tial for	d form	dial for	al form	3	l form	itial for	I form	dial for
FO		ial forn	dial for	inine i	ial form	dial for	unine i	ial forn	dial for	itial for	edial fo	al form	initial	ond ini	t medie	ond me	d medi	l form	t initia	ond in	t media	ond me
HOLL	<u></u> .	mls. ga initial form	mls. ga medial form	mls. ga feminine isolate form	mls. qa initial form	mls. qa medial form	mle. qa feminine isolate form	mle. pa initial form	mls. pa medial form	mle. sha initial form	mls. sha medial form	mls. sha final form	mls. ta first initial form	mls. ta second initial form	mls. ta first medial form	mls. ta second medial form	mls. ta third medial form	mls. ta final form	mls. da first initial form	mls. da second initial form	mls. da first medial form	da sec
ENTA	-	뤰	mls.	пВ	mls.	. eff		mle	III	眉	ala	II.	alls.	mls.	Ti I	elm.	T	i mle	mls	mle	E III	mle
PRESENTATION FORMS.	ССХРН	æ	π	رم	J.	ñ	رو	6	6	\$	Ý	4	4	đ	5	ह	6	ď	a	4	6	ۆ
. :			-	2	·	-	2					7		32333333		-				_	2	3
	No								102					050	051		051 - 1	051 – 2				
		-	-	-	1				=	•				<u>8</u>	0	-	8	8			1	_
;																						
			•				Ì		1													·
ERS	NAME									.]												
RACI	Z	A			¥		,	_		4.									اند			
BASIC CHARACTERS		MLS. GA		-	MLS. QA			MLS. PA		MLS. SHA			MLS. TA						MLS. DA.		.	.:
BASI	CHARAC - TERS	ঞ	:	1	<u>^</u>		_	8		रू र			م			-			4	_		:
ř. 	-		. [.::		\dashv	\$	•	\dashv						: .		7	:	_
	Νο	100		ŀ	101		- 1	102		103	.•	:	104		-			ł	105			

	BAS	BASIC CHARACTERS			PRESE	PRESENTATION FORMS	UNIFICATION TABLE	ION TA	BLE	PRESENTATION	Z .
8	CHARAC - TERS	NAME	No		ССУРН	NAME	H T	s	ЖА	RULE	TOTAL
			053			mle. ja initial form		ať.		Z INE	
106	2	MLS. JA			2	mls. ja medial form		ąį		NEW	;
107	t	MLS. FA			L	mls. fa initial form		fa		مد اللا	
- - -	5		118		+	mls. fa medial form		fa		HEN CL	
108	ذ	MLS, GAA			ķ	D ₁ is the second		gaa	дая	ć	
109	ؠٛ	MIS. HAA			ړ.			haa	haa	ŝ	
110	#	MLS. TSA			‡	mls. tss initial form		tsa	£88	<u> </u>	- •
				-	<i>†</i>	mls. tsa medial form		tsa	tsa	KEN *	117
Ξ	4	MIS. ZA	<i>!</i>		4	mls. za first initial form		2.8	28	INE INE	
	-			1	л	mls. za second initial form		28	28	ISANI ANI	118
	13- 13- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14			2	TF .	mle. za first medial form		28	ZB	EEM +	119
		***************************************	:	3	<u>ن</u> د ۲	mls, za second medial form		gz	82	* MED INVSU	120
112	.2 F c 2.4	MIS. RAA				0.3483		g.	Ħ	ŀ	
113	ੀ	MLS, CHA			•ेर	mle, cha initial form		cha	cha	ANI PA	
	7:	· ·			ਜੈ	mls. cha medial form		cha	cha	ν. MEH	121
:	म् अस्ति		119		210	mls. zha initial form		zha		√e INF	
114	4	MIS. ZHA	:	i	ş	mls. zha medial form		zha		% KEN	
_										•	•

																			
Z	TOTAL							Ξ.	and courts.		•		:				122	123	124
PRESENTATION		<u>[2]</u>	IN	MEH		N.65	INS		FF EVS	EX S	INF	HEM	ISSAU FOR	FIE	ISF	WER KNS	MEE INSK	TE RASH	TITE EVSZ
SEN	RULE	77	7	77	MED RYSE	MDI KNES	MDH FANS	77		TE KKW	ν,	₹,	E	ĸ,	۲,	MER			
PRE		"	"	"	77	77	77	,,	77	77		•	rļ.	ľ		₹,	κ,	rļ,	ν,
9	МА							•=			ka	ka	ka	ka	ks	ka	ax.	Ę,	ka
N TAB	v								1,										
UNIFICATION TABLE	f-																		
UNIE	×					1			,										
1			:	• 4.0	:						* ***	F44741 4			•	•	8		
Appear project opening of the action of the control of						,						form	lial form	:		:	with de	-	ith dots
	ME		*		E		E	i.	1.6		al form	medial	and mee	l form	e form	al form	al form	form	form w
FORMS	NAME	,		l form	dial for	al form	dial for	form	ial form	l form	ne initi	ne first	ne seco	ne fins	e isolat	e medi	e medi	e final	e final
1 1		late for	ial form	t medis	ond me	rd med	urth me	st final	cond fin	ird fine	masculi	nasculi	masculi	maeculi	eminin	femini n	feminin	feminin	feminir
OTTA.		mlm, i isolate form	mlm. i initial form	mlm. i first medial form	mlm. i second medial form	mlm. i third medial form	mlm. i fourth medial form	mlm. i first final form	mlm. i second final form	mlm. i third final form	mlm. ka masculine initial form	mlm. ka masculine first medial form	mlm. ka masculine second medial form	mlm. ka masculine final form	mim. ka feminine isolate form	mlm. ka feminine medial form	min. ka feminine medial form with dots	mlm. ka feminine final form	mlm. ka feminine final form with dots
PRESENTATION		E	T	E	E	1	E	ш	ш	u	E	H	E			E		F	_ <u>_</u>
PR	ССУРН	*	17	7	٣	77	•	Ç	P		4	7	r.	ΝĻ	e.	ę.	ċ	9	ð
																	1	7	6
	No	4	034 – 1				17	7	2	. 63		1 7				-3			
		18	8	53	9		094	034 -	094 –	094 – 3	044	032 4	045 – 1		137	045 -			
1 '		034	63	053	094		094 – 1	. 034 – 2	094 – 2	- 964	044	032	045 -		137	045 -			
		03	03	053	094		094	- 034 –	- 960	- 094 -	044	032	045	•	137	045			
	63	03	03	053	094		094	. 034	094 –	- 960	044	032 -	045		137	045		·	
TERS	NAME	03	03	053	094		094	- 034	- 960	- 960	044	- 032	045		137	045			
ARACTERS	NAME	03	03	053	094	I @	094	- 034 -	- 460	- 960	044	032	045	1. KA		- 540			
IIC CHARACTERS	NAME	03	03	053	094	MLM.ºI	460	034	- 160	- 460	944	- 032	045	MLM. KA	137	- 549			
BASIC CHARACTERS	- DV	60		053			460		- 460	- 460		032	- 540	A MLM. KA		- 549	•		
BASIC CHARACTERS	No CHARAC - NAME	03				115 A MLM.®I	094		1 400	- 460	944	032		,			•		

(I) MIM. = MONGOLIAN LETTER MANCHU

yés	1 -	1	1		,	т					7		1		T		_	_	,
NO	TOTAL				_					125	<u> </u>	126		127					
PRESENTATION	RULE		ME	E	ENI	INT MEN	Harr	MET KNST	ENI	KEN		EVST		MS					
PR		F	ア	ফ	ŧ	૨	૨	t	?	۴	0)	0)	∞	∞	M	3	ε	CCΥ	88
BLE	W	g	2	E	fa	fa	fa	fa	zha	zha	EF.		.2		튁	B	.a	73	æ
N TA	s																		
UNIFICATION TABLE	Ę											a	.2		dm	4	.a	PP	đ
UNIF	W										5		·5:	.2.	Ą	g	.2	79	-g
PRESENTATION FORMS	NAME	mlm. ra initial form	mlm. ra medial form	mlm. ra final form	mlm. fa first initial form	mlm. fa second initial form	mlm. fa first medial form	mlm. fa second medial form	mlm. zha initial form	mlm. zha medial form	mla. anusyara first form	mla. anusvara second form	mla. visarga first form	mla, visarga second form					· de tra
PRESI	ССХРН		7	ئ	÷	9	+	q	۴	₽ F	ଚ	0	8	⊗	M	3	٤	cα	- 333
	No									1		1		-				·	
	_	055	055		107	920		920											
BASIC CHARACTERS	NAME			MLM. RA			MLM. FA		MLM. ZHA		MLA. [©] ANUSVARA ONE		MLA. VISARGA ONE		MLA. DAMARU	MLA. UBADAMA	MLA, INVERTED UBADAMA	MLA. BALUDA	MLA. THREE BALUDA
BA	CHARAC - TERS			۲			૨		۴		0)	·	∞		M	3	3	CCY	***
	No		,	117			118		119		128		129		130	131	132	133	134

O MLA. = MONGOLIAN LETTER ALI - GALI

			·	7												· · ·	<u></u>	·		-
N.	TOTAL	=.	128	129	130	131	132	34.5	133	;; ;;		134	7	135	136	137		138		7. 2
PRESENTATION	RULE	131	ISF KVSI		THE PERSON	DE DES	THE LEWIS	1		TTE INVEST		INE	INE	INF KYSI	HEM.	May lake	INE	MEF		
PRES	F .	1	1	1-7	1-7	1-7	1-	10	16	16	C	Ç.	ic	16	30	ic	उ	ব	য	₩
UNIFICATION TABLE	N/S							227	12. 4.	:-	-									1
N TAB	v	<u> </u>					,													<u> </u>
CATTO	۲					80	120				88	ka	nga	nga	nga	· nga	tsa	lea	EI	ttha
UNIE	×	6	æ		65	/ /**	æ				ka	ka	v Zu	nga	uga	agu	83	. as	tta	ttha
								77												
	¥.								-											
(S.)	NAME	nta o	form	۵.	د ا	lorm	h sidu	10			17:	. 77.		боти	્ક,≣	rt form	÷	نتن	12.	
FORM	N.	solate fe	isolate	m.	ort fon	rward i	orm wit	form	al form	final fo		form	al form	al short	ial for	ial eho	l form	al form		
PRESENTATION /: FORMS '		mla. a first isolate form	mla. a second isolate form	mla. a final form	mla. a final short form ^{k*}	mla. a final forward form	mla. a final form with sidu	mla. i isolate form	mla. i first final form	mla. i second final form	or skiletor	mja. ka initial form	mla. nga initial form	mla. nga initial short form	mla. nga medial ˈform 'a`	mla. nga medial short form	mla. ca initial form	mla. ca medial form	all and the second	
PRESEN	ССХРН	1	ŗ,	7	,)	· ·	10	c		ر ،		ķ	ŗ	ķ	ķ	ন	द	2	8
, .	No		1	2	3	4	2		-	in the second		-			2	3		1		
	Z -									094 – 3										
							·	·		•	•	·								·
_ '									-		*							*		
: crs	NAME	-	·		į															
RACTE	· NA		<i>:</i>					-			4		Ą				_		Į.	THA
IC CHAN		MLA. A			:			MLA. I		enches Gran	MLA. KA	 	MLA. NGA		**************************************		MLA. CA		MLA. TTA	MLA. TTHA
GOLD BASIC CHARACTERS	CHARAC - TERS	1						1C	, ,		C		ĸ				ব	1.2	5	ফ
- #	No No	135	•					136	: ;		137		138				139		140	141

				٠.		,		,		-						· .				7
NO	TOTAL NO								139			140	i i				141.		142	
PRESENTATION	RULE							INE	MEN		· INF	MEF	<i>\$</i> 2			INE	MEA	INF	NOW	
PRES	.84	4	c	2	7	ક	Ćν	ij	Ģ	O	न	ਭ	Ç.	Œ	e	 Ω°	ſ°	1ਰ	18	
3LE	ж		nna			pd.										gha	gha	nga	nga .	
N TAI	v										-									
UNIFICATION TABLE.	Ħ	dda	nna					888	888		ZB	28	ah	ta	zha					
UNIF	×	dda	Buu	ta	da	乱.	ьћа	888	888	zha	gz	ZB	qp							
PRESENTATION FORMS	NAME	and the second s	1,1		103			mla. 88a initial form	mla. 88a medial form		mle. za initial form	mla, za medial form	in and a		r design in	mlma. gha initial form	inlma, gha medial form	mlma. nga initial form	mlms. nga medial form	
PRESE	ССУРН	<u>ت</u>	ur's Y 😈	2	₹	9	₽.	Ģ	Ģ	9	ক	ų	0	Ħ	Ф	3	ų. L	1 6	16	
	No No								1			1					1		1]
	Z										-									
 						:	-	,						**		t we have		· 2		
BASIC CHARACTERS	, NAME	MLA, DDA	MLA. NNA	MLA. TA	MLA. DA	MLA. PA	MLA. PHA	MLA. SSA	MLA. SSA	MLA. ZHA	MLA. ZA	,	MLA. AH	MLTA.OTA	ÁLTA. ZHA	MLMA. GHA	; ; ;	MLMA. NGA	-	
BAS	CHARAC – Ters	6	ָ יש	2	7	9	ઈ	Ģ		Q.	ਰ :		C ·	A	&	%	4.0	िन		
gamer organisation gap.	No	142	143	144	145	146	147	i 148		149	150		151	152	153	154		155	•	

O MLTA. = MONGOLIAN LETTER TODO ALI - CALI - © MLMA.= MONGOLIAN LETTER MANCHU ALI -- CALI

L						****				·							·		
	NC	TOTAL		143		4	3 .	145		146			147				148		149
l	TATIC	FA	IN.	E	ENI				E .	MER		INF	E	INF	MER		MET	INE	MEH
	PRESENTATION	RULE	#	\$ 	<u>구</u>	J2:	۴	4	12 INF	8	Į ¢	Que.	QF2	4	4	4	7	å	ş
	PR		•		,	平		2.		<u> </u>	Ľ			"		Ĺ			
	BLE	MA	85	- 8	gh	ij	#	#	adha	ddha	5	dha	dha	888	888	cya	cya	zha	zha
ľ	UNIFICATION TABLE	υ																	
	ATTON	· [=	:																
	NIFIC	×	e e espando			1	;		; ; ;										
\vdash) P		40.00			1	_		· {			<u> </u>		·					
		4			an among a cy		3		-										
				•			• 1												
	MS	NAME		=	5	E.		E	E,	lorm		E	Æ	E	Æ	щ	H	Æ	Ė
	ON FORMS	Z	ial form	liel fon	tial for	dial for	ial form	dial for	nitial fo	nedial		uitial fo	edial fe	itial for	edial fo	itial for	edial fo	itial for	edial fo
İ.	TON		mlma. ca initial form	mlms. ca medial form	mima. jha initial form	mlma. jha medial form	mlma. Ita initial form	mima, tta medial form	mina. ddha initial form	mlma. ddha medial form		mlma. dha initial form	mlms. dha medial form	mlma. ssa initial form	mlma. ssa medial form	mlma. cya initial form	mlma. cya medial form	mlma. zha initial form	mlma. zha medial form
	SNTAT		mlma.	. թալա	mlma.	ակա	ալա	Biulu	viijui	mlm		mlm	mlm	mlma	mlma	штв	mlma	mlms	mlme
	PRESENTATION FORMS	ССУРН	4	 F	₹ 2	₽	۴ :	: ਭੂੰ:	۳.	20	ť	ds	धै	* ;	g.	۲	7	ş	ķ
			:	1		1	·	1		⊣.			1		- No. 30-7		-		1
		Νο						-							148 – 1				
H															_				
	·				:	i	•		•										
	٠.	•			:														
ĺ	TERS	NAME	:	i.		-			YJ .									_	·
	ARAC		S.		. JHA	1	TT.	: ;	DDF.		. TA	MLMA. DHA		SSA.		CY.		ZHZ.	
	BASIC CHARACTERS		MLMA. CA		MLMA. JHA		MLMA. TTA		MLMA. DDHA		MLMA. TA	MLMA		MLMA. SSA		MLMA. CYA		MLMA. ZHA	
	BASIC	CHARAC - TERS	g.	- - -	₹	• •	۴		۳:		4,	ن و		4;		7		3	
,	14.2	N N	156.		157		158	ŧ	159		160	191		162		163		42 ———	
L			-77		.==.				.:										

	Z	TOTAL NO		150												•				
:	PRESENTATION	RULE	IME →	4	▼	ע	64	0,	-		•	:						•		
	I.E	WA	82	28			bha			. •	1.									
	N TAB	ß																		
	UNIFICATION TABLE	Į.				hy												•		
	UNIE	×			nų			dag												
	PRESENTATION FORMS	GLYPH NAME	amlma. za initial form					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 H 544			and the state of t	units A. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C.			uthat etc.	Frital and an	and keep	man tech	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	臣	CES	7	ř	₹	7	6º	\subseteq			*		1		•	•	į			
		S.		:				:		-										•
, ,										·	-	-	/			•				:
	BASIC CHARACTERS	NAME	MLMA. ZA		MLA. HALF U	MLTA. HALF YA	MLMA, BHA	MLA. DAGAGULGA				,	· • •		•	• • • •		• •		
	BAS	CHARAC - TERS	4		٧	ע	64	(3)	المجما		 	<u>;</u>		·:	٠.		•	• :	:, 	:
	:	N ₂	165		166	167	168	169	ĺ	;	:		••							

. 《 Mongolian Ligature Set 》

Explanation of « Mongolian Ligature Set »

- (1) This set is compiled for the purpose to clarify Mongolian ligatures in Mongolian encoding.
- (2) The table consists of seven columns, viz., "Serial number", "Ligature graph", "Name", "Unification & recording rule for Mongolian ligature", "Unification & recording rule for Todo ligature", "Unification & recording rule for Sibe ligature" and "Unification & recording rule for Manchu ligature".
- (3) In the column of Graphic Symbols of Ligatures are listed all ligatures required in Mongolian, Todo, Sibe and Manchu writing systems. They are arranged in the alphabetic order as indicated in "Mongolian Basic Character Set".
- (4) In principle, graphes of ligatures in the table are named according to the naming method set forth in "Mongolian Character Encoding Conventions", the only thing we have to do being to replace "MONGOLIAN LETTER" with "MONGOLIAN LIGATURE (ML)".
- (5) In the table, all graphes of ligatures of the four languages are unified with their names being marked; and rules for recording separate syllables unified acceptable among clients are indicated.

. . . .

A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

en de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co

The control of the co

MONGOLIAN LIGATURE SET

_									1-				1		_		- -	·	.	-			7
		7: l	る	6		:								4			24 FINE			4 .			١.,
1: :		KULE.			1√	,	77	77	10				1						5	7 .			
B	- 1		6		6		8	.6	6				6				6		6]
MANCHU	i	SI.		,	-g			þį					٤.						pg].
×		ME	þa				bi		٤.								Pg				_	-	_
	ž	5	ba				Þ.		<u>گ</u>				_				pq		_				
	٤	3		• •	pa			ā	<u> </u>				윤					,	Pa		<u> </u>		_
		_	IN		を図		I										'			• .	'		İ
	110	100	₩				7	7	10	}			10										
١.,			6		8		6	6	6			:	8]
SIBE	E				ba		1	<u>;</u>	Ľ				8										
.:	. 5		.ba	٠,			Ę g		<u>8</u>				_	•			<u> </u>			:		ļ	_
1	2		pa	-2.	.a.	•	语.	=	8.	:	٠		<u> </u>	<i>i</i> . •	: :		:		1.		<u> </u>		
	. 8	3		/- *1 ,	pq.	رق م		þi	.i	• *		. 4	凫	μ_{γ}		:	24.5	٠		•	,		
			INF	(ii	ISF			1,11. 4	LAND			INF	135	12		12	: - : - : - : -	. 1	::	:		<i>.</i> * .	
	RITE		₩.		₩	•			10			1€	10		, .	16							
-	"		8		6	• •		-	6			6	6			6		••					
TODO	NE.	+			a c				<u> </u>				<u>ع</u>		-	pne	7.11			·	-	 	ļ -
≥	QQW	_	<u>.</u>				·					pne	4	•		-02					-	 	<u> </u>
		-+	r pa					<u> </u>	<u>გ</u>				-					- <u>.</u>					© FIN = FINAL
1	3		PG						<u>육</u>			pne				<u>e</u>					-	-	9
_	82		· []	_	<u>.</u> 8	_	- FJ	E3	- E-		Į.	E	.S		- E.I	ng L	<u> </u>	F.I	-[-	. 1	F3		_ ا
	١				133	S	INE	自	E		MEF	ME	İ	2	Ē		Ė	INF	1SI	Ø	图	120	(A) MED = MEDIAL
1	RULE		V 1	り	₩	1)	15	18	10	1ਹ	100	107	ъ	1ਰ	101	ਹਿਨ	100	10ਵ	1б	105	₽	10	MED =
17			8	6	6	6	6	8	6	6	6	6	6	6	6	6	8	6	8	6	8	6	€
MONGOL	ONIH				þa	<u>8</u>		ją ·					व	<u>ra</u>	boe	bue			poe	bue		pee	<u> </u>
<u>×</u>	INI® MED®		ba .	pe			bi		<u>8</u>	þn	boe	pne									pge pge		(3) INI = INITIAL
	INI		ba .	pe			bi		<u>۾</u>	Pr.							poe	pne			æ		2i 69
ŧ.	EOSI				pg	g.		ig					٩q	pa					poe	pne		pee	3
														_					<u> </u>	1		Ħ	② ISO = ISOLATE
l .		İ		.	MIL ISOLATE BA			E BI						MII ISOLATE BO	á				MII ISOLATE ROE	1		MLI. ISOLATE BEE	8
	NAME				T.A.T			LAT				:		T.A.T			[E]		T.A.T		<u>-</u>	LAT	
'	4		MLI [©] BA		ISO		. BI	MLI. ISOLATE BI		9	MLL. BU			<u>5</u>			MLI. BOE		<u> </u>		MLI. BEE	. ISC	ATURE
·			ME		MIL		MLJ. BI	MLI		171				M			MEI		MI		MI	MILI	N EG
	م ۾										_												⊕ MIJ. = MONGOLIAN LICATURE
graphio	symbols of lizature		ନ		6	۱ ۱	96	1 9		æ				æ)		⇔	.	æ	,	6	9	. = MO
l	2	+		_		-																10	Фип
<u> </u> -	-	1	-		2	'	3	4		¥	<u> </u>	1		ν	,		7	[00	<u>'</u>	6	1	l -

	RULE							•													({ √,
MANCHU	FIN						•			\dashv												•
MAN	MED																				ş.	
	IN				`																ke	
	OSI																			:	:	
	RULE																			·	į	国ノノ
SIBE	NE																					
	MED																				- R-	
	N															_					ke	
	OSI									_						4						
	RULE																		·			
TODO	FIR												•									
T	MED																					
	N										•											
A Co. pr	SSI SSI	-													•							
•		IINE	INF	131	INE	ISF	INF	N	N.	ANE.	ISF		E	1	III	E	12	ISF	IINE	131		Ž
,	RULE	1	7 9	₩ ŋ 9 9	18	10	10			107	10	1 0		107	1	101		105	े.चे	£ 4	ŋ	
)[9	9	9 9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	ß	र्
MONGOL	FIN	í		pa pe		.g.			•		8,	nd.	poe	bne	1		poe	pue	m	pee		
Ň	MED	pa	윤.		.g.		8,	ᇟ	- 18e	bne									bee		왕	
	NI INI	þø	8,		.g ^r		ጺ	ם	poe	pue					Ве	pne		4	bee	-	왕	8
	OSI			pa		.iď	<u> </u>				bo	nd.			ļ		poe	bne		86		
an vn		MIT PA		MLI. ISOLATE PA	MLI. PI	MLI. ISOLATE PI		MII PO				MIL ISOLATE PO		-	MLI. POF.	-	MIT ISOI ATTE BOF		MLI. PEE	MLI. ISOLATE PEE		MLI. GE
graphic	symbols of ligature	ภ	17.31 %	۽ رو	A	عج		€				S			9	}		€	૧-	ىرو	1	ᠬ
;	2	=		21	13	4	Ť	7	1			7	1		.17	:	10	9	61	8	;	21

		٠.		·, ·							_														
	RULE	1		国が人		77									A. a. INF				वं ।।						
þ		ابر	·	n/,		r.									۳۷,				rý,	_					
MANCHU	N.	k.			•	- 2													kue	<u> </u>				<u> </u>	
MA	MED			:22											kue	<u> </u>								ļ	ļ .
١.	Ξ			<u> </u>	:										kue										
	2	<u>8</u>			-	<u> 12</u>						_							kue	<u> .</u>					<u> </u>
		1		LINE	٠	ISF				,	•				INF				वें ।।इह						
	RULE			7		7					•				16 N										-
		4		1		ν,		ļ.							- r V,				- ₹/,						
SIBE	NE.					고									6)				kue	<u> </u>					
	MED	ş		:2				1							kue kue					ļ					
:	Z	광 .	: .	:2		·							•		<u>k</u>		-			<u> </u>					
	Sī					<u>:</u> 2													kue						
-			57	i,	. Œ	<i>4</i> 35	;				٠.				E	٠.		ş	ISF			₹.			4
	RULE						: :								16				10						
					•					٠	w. *		٠.		1,7	•	•		11		. •				
TODO	FIN		-:	Ş			• •									- f.	<u>.</u>	.==	gue						
L	MED	-	•	. •							·		٠.	•	gue		·								-
	NI NI	 -			-										gue										
	081																		ang						
		ISF	ISF	INF.	E	35	ISF		N.	INF	IN	MEF	MEF	MEF	MEF	Ē	E	Ė	Ē	diz.	ij	SF	ISF	INF	138
	RULE	5	ŋ	14	水	1 ₹	ĸ	16 16	1 0 7	15°	107								ল	101	٠				40
<u> </u>	3	1	ţ	3	Ų.	3 }	ij	St.	3 }	ţ	ş	ιο. Ω	10\ St	₹.	ئ عور	ੀਹਾਂ ਤੀ			₹ţ	37	st	Ņ	ů	ů	ů
105	3	ø.			,					•	•			•	-	<u> </u>	dne			aob	ne	8	<u> </u>	•	aa aa
MONGOL	MED FIN	ь	98	.e.		.함 .	a D				•	doe	dne	goe	ene	<u></u>	<u>-</u>	س	au	Ъ	라	<u>8</u>	8 0	egee -	- m
	INI		•		\dashv			ф	que	80e	gue		<u></u>	-i	س									gee g	
			ge	<u>.</u> p.	5 0			5	F-	<u></u>	<u></u>	-					•		•.	doe	dae	9 9	ang	80	eee
	<u>S</u>	de	- BO			. <u>ъ</u>	E6 .								\dashv				-	퓻			<u> </u>		<u> </u>
		7.	3			ij							GUE	} }			36	l ,			MIL ISOLATE COE				CEE
NAME		ATTE				ATE							IAL (Ç				ATE				ATE
Z		100		2			-	•	SOF))			MED				FINA			÷	S			GEE	SOL
		MIT ISOI ATTE CE		MLI. GI		MLI. ISOLATE GI			MLI COE				MLI, MEDIAL GUE				MLI. FINAL GOE				MI			MLI. GEE	MLI. ISOLATE GEE
			•												-				\dashv				.		
graphic avmbols of	ligature	^-		h	,	^_			<u>a</u>				Δ				•	9			,	æ		_	_
L		ᠬ				<u>ر</u>			9			<u>.</u>	0						_				\dashv	6	نی
N		2		23		24			25	·			26				27				28	í 		29	30

.

	RULE																
DI.										<u> </u>							
MANCHU	e e										<u> </u>				_	_	ļ
W/	1 MED								ļ	<u> </u>		ļ		ļ		├	
ŀ	INI OSI								-	<u> </u>	_			_	-	 	
										 	-			_	-		
	RULE							ŀ			,						
ä	NI																
SIBE	MED																
	Z																
	<u>S</u>																
	RULE																
0	NE																
TOD0	мер			·													
ļ	Z																
ļ	<u>2</u>																
		LINE	ž	INF	135		MEF		131	INE	131	E E		E	ISF.	H.	135
٠.						4		4				₩		18	18		10 1
-	RULE	D SH	T ENSI	FVST 3	FIST 3	EVST 3	EVST of EVST of	15 ES	EVST of EVST of		FIST 3	'4	₩ 1	"	``	10	"0
_,		4	4	₹	4	ያ ያ	4 4	\$ \$	ۍ ተ	4	s	ę	ଚ ଚ	ę	P	ନ	P
MONGOL	1											•					. ·
MO	NE I		de		· E+			que	doe doe		фее		 1)				6 4
-	MED	<u>.</u>	6	.g.			que		5	dee	6	·	fe fe	1 22	¥	ی	143 4
	N					que				dee			·	<u> </u>		-	
		용		. <u>ę.</u>		5 5			qoe	6	- <u>- 8</u>	fa		4 4		ध	
	<u>8</u>		de		. <u>p</u> .					-	dee		fa fe		¥		. 4
NAME		MLI. QE	MLI. ISOLATE QE	.QI	MLI. ISOLATE QI	мгі. фое	MLI. MEDIAL QOE	MLI. FINAL QOE	MLI. ISOLATE QOE	MLI. QEE	MLI. ISOLATE QEE	MLI. FA	MLI. ISOLATE FA	E.	MLI. ISOLATE FI	MLI. FO	MII. ISOLATE FO
		MLI	MLI	MLI. QI	MLI	MLI	MLI.	MLI	MLI	ME	MLI	MLI	MILI	MLI. FI	ME	MILI	MILI
graphio symbols of	ligature	Ü	સ્	Üτ	ت	ĜŁ	Ġ;	e;	ф;	ζĿ	نع	ф	رو	ह र	المع	æ	æ
No.		31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	4	45	46

		T		1	1		T	7	1		T.	1	\top	$\overline{}$		T	T		1	1	$\overline{}$	<u> </u>
		RULE					, t-			Ų					•	ç	فيرا		,			
	MANCHU	NE					: •				-	1								ļ		
	MA	MED	-								-	-	1				1.				1	
		K				•										Π						
	'	2														:					1	
		RULE							,							:						
	SIBE	NE NE			寸											<u> </u>						
a Vult	8	MED FIN	1		i								1.								1	
Ç		E	1.35		\top		-		:													
	- "	82	57	;		÷	į.	÷		,	1.											
	4.7	RULE	17			7 436 3 Art	#P	S	(2) (2) (3)	<u></u>	30-5-1 		٠,					. •				
											-	<u> </u>						· -:		<u> </u>	: .	
	TODO	NIG	-	 								:		ļ	· ,		_		-			
		MED			-	 :						-							÷	-		
•		N.																				
		<u>53</u>																				
		RULE	15 G		ज्	जे विक	क तु ।	った原	っ 大 ISF	から国	カスIME	ひみほ	2 of UNE	2 d [Br	2 리 ISF	? ज़े INE	ज्ञा के ट	े वे छि	र तु 🔤	र तु ।ऽस	るべる	3 ₹ IS
	OL		δ.			P		A*	•		*		•	<u> </u>	_				*		4.	1 I
	MONGOL	EIN		loe E			fee		ka	ĸ.		:2		\$	₹.	- 60	koe	kue	42	kee	-	kha
	×	MED	fue			lee		ka			<u> 3</u>		इ			kue	·	-	ke		kha	
		N	fue		Ŀ	e E		ka			:2		장			kue			ke ee		kha	
		83		foe			ee		ka	ke		'n		양	2		koe	kue		kee		kha
11.71	NAME		MLI. FUE	MLI. ISOLATE FUE	1000	MLI. FEE	MLI. ISOLATE FEE	MLI. KA	MLI. ISOLATE KA		MLI. KI	MLI. ISOLATE KI	MLI. KO	MLI. ISOLATE KO		MLI. KUE	MLI. ISOLATE KUE		MLI. KEE	MLI. ISOLATE KEE	MLI. KHA	MLI. ISOALTE KHA
	graphic symbols of	ligature	ऋ	. βo		ا ح	عو	ብ	<u>ብ</u>)	٠. ۳	ን	ନ	ត		क	G		ት	ع	3	3
	ĝ		.47	48	. {	4	20	51	52		53	54	55	56		57	58		59	9	19	62

			<u> </u>																	
	RULE						. • .				,		:						,	
MANCHU	FIN												_ _							\vdash
MAN	MED F				 															\vdash
	INI																			
	130					`														
	RULE																			
SIBE	FIN																			
	MED											-								
	INI				<u></u>	ļ <u>-</u>						•								L
	ISO		, 	F.1	<u> </u>						<u>.</u>		딢		ᆈ	<u>.</u>	딛	E.	J.	L
	RULE			म के गिर	16 16 17					क ने ।इक	3 <u>111</u> € 6	9 3 ∏SF	1	1511 1 5 2 6	o at mir	9 A ISF	ちゃ屋	った低	रुते ।।इस	•
торо	FIN				que					eq.		bi		pq		poe		pa	pe	F
T	мер 1			due		-				pe	j.		pnq		boe		pa		pe	F
	INE			que						- Pe	<u>.</u>		pq	•	boe	•••	ра		pe	T
	081		-	-	que					pe Pe		bi		pn		boe		pa	ъе	İ
	RULE	3 X INF	3 X ISF	2 d INE	33 at 138	ी भू	2 वे ।।।। 2 वे ।।।	े ते पा	6					•			-		·	
COL	FIN		khi		khu		khoe		khee											Ī
MONGOL	MED	khi	-	kho		khue		khee					,							Ī
	INI	khi	 	kho		khue		khee			-									
	051		Ę.		khu kh		khoe		khee				·							T
NAME		MLI. KHI	MLI. ISOLATE KHI	мгл. кно	MLI. ISOLATE KHO	MLI. KHUE	MLI. ISOLATE KHUE	MLI. KHEE	MLJ. ISOLATE KHEE	MLL TODO BE	MLI. TODO BI	MIJ. TODO ISOLATE BI	мгл. торо ви	MIJ, TODO ISOLATE BU	міл. торо воє	MIL TODO ISOLATE BOE	міл. торо РА	MII. TODO ISOLATE PA	MLL TODO PE	
graphic awmhola of	ligature	ભ	8	6	6	64	ф	æ	P	9	ರ್	ତ୍ୟ	• Q	Q	슳	ස	n	۲ŋ	ξţ.	ł
	2	63	2	65	99	19	89	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	

5	graphic symbols of	NAME		Ī	MONGOL	jor		ļ	-	TODO	900		\dashv	-	-	SIBE				MA	MANCHU	J	ı
ligature			23	Z	MED FIN	z	RULE	<u>8</u>	Z	MED	E	RULE	OSI	INI	MED	D FIN	RULE	<u>S</u>	N	MED	NE	RULE	
Ð		мгі. торо ко					1.534	ij.	ko	ko		II PE C	IINE									٠.	·
Ω		MIL. TODO ISOLATE KO						ko	7		k	1 1 C	ž										<u> </u>
Q		мгі. торо ки							r.	罩		1 0		ļ									
Ú		MIJ. TODO ISOLATE KU				-	100	rk.	-		rg.	1 2 C	 	ļ								:	1
ያ		MLI. TODO GAA				-		,	gaa	gaa		され	IINE	<u> </u>	ļ								
رئ		MIJ. TODO ISOLATE GAA						gaa			gaa	なべ	SE SE								ļ .		
Ð		MLI. TODO GOO	!			·			600	goo		11 12 4	IINE	<u> </u>						٠.		 - -	<u> </u>
Ð		MLL TODO ISOLATE GOO					14 21 24 24	800			800	l le c											Ī
छ		MLI. TODO GUU							nng	guu		日をよ	IINE									-	j
Q		MLL TODO ISOLATE GUU					,	nn9			nn9	<u>कि</u> ८	ISF							:			
ń		MLI. SIBE GE					1.74		:	:				ge	ge		NI V		Se	80		\$ CENTER OF THE PERSON OF THE	
က်		MLI. SIBE ISOLATE GE			/		0/0	,	د	-			ge			ge	↑ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \					\$ <- IN	E
ķ		MLI. SIBE GI												g	ģ		ANI K ₹	·	igi.	.go	÷.	国 77 20	E.
4		MII. SIBE ISOLATE GI				•	FT 3			:			.go			gi	a A ∏sr	ie ea	. 1 .		េស	# 7 ISI	
Ġ	-	MLI. SIBE GUE				•	E/- 1	5	<u>.</u> :-			i		20	gue gue	<u>.</u>	के के IINE		gue	gue		क्र तः प्राप्ट	
á		MIJ. SIBE ISOLATE GUE				·	11	3 :	j.				gne			gue	क्ष के शिक्ष	gue			gue	를 다.	
	į									İ									l	l	l		1

•		•	· · ·		 Z								:		***	And seri					•	
**		RULE				77	16	वे छि	P	No.	16	d. 18F		₩ ₩	国	1	77	77	10	10	d. IINE	181 16
		X	37	Ω	42	ı	37	4	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	MANCHU	N.		ab de	-	ĕ		dae		28	-	pne		g.	-	8,		.iď		&		bne
	MA	Q3 W	e de	.,	, p	12	due		ड्				pa	<u> </u>	pe		.gr	<u> </u>	옶		bne	
		E	. e.		ъ		que		8.	-	pne		pa		8		<u>.</u> g.		8.		bne	6)
		ß		<u>a</u>		'₽		due	<u> </u>	<u>3</u>	-	pne	 	Pa L		Fe Fe	:	- <u>E</u>	E	<u>£</u>	 EJ	. bne
		4			图		I I	·	国				目が	1√		国义			at IINE	a 13F	of HNE	16 16
	·	RULE	₹ \$F	₹ 35	77	77	16 44	16	6	6	1 6	16	6	6	6	6	8	6	5	6	6	8
	SIBE	N	-	- de	-"	.g.	-	g onb	-	pe pe		pne	Ť	pa) je		ā		og.		bnd
	SI	MED	ag e	-	-E-		due	1	28		pne		pd	<u> </u>	2.	1	.id		8.		bne	
		IN I	e de		· 5 -		que		28	-	pne	:	pa	1	2.	;	.g.		8.		bne	
		Si		ag-		ē.		due		<u>8</u> .	1,12	pare		g,	Æ.	2	135	.id		8,		and
							1				ž				33. 12.	12.	\mathcal{E}	j.,				
		RULE						1 1 1														
•	14.																	-				
	торо	NI			1.1																	
. :	L	MED																				
		Z				-																
		2																				
			,																			•
		RULE																	·	-		
	רַ																					
	MONGOL	NIA																	,			
	M	MED																				
		N			·								<u> </u>									
		OSI.			1,0																	
	•		-	MIJ. SIBE ISOLATE QE	MLI. SIBE QI	દ ણ	B	E QUE		MLI. SIBE ISOLATE BE	ਜ਼	E BUE		E PA	,,	E PE		E PI		E P0	_면	E PUE
	Σ		3 QE	SOLA	ı oı	MIJ. SIBE ISOLATE QI	MLI. SIBE QUE	MLL SIBE ISOLATE QUE	MLI. SIBE BE	ISOLA	MLI. SIBE BUE	MIJ. SIBE ISOLATE BUE	E PA	MIJ. SIBE ISOLATE PA	E PE	MIJ. SIBE ISOLATE PE	E PI.	MIL. SIBE ISOLATE PI	E P0	MIJ. SIBE ISOLATE PO	MLI. SIBE PUE	MIJ. SIBE ISOLATE PUE
	NAME		MLI. SIBE QE	SIBE	SIBE	SIBE E	SIB!	SIBE E	. SIBI	SIBE	SIBI	SIBE E	MLI. SIBE PA	SIBE I	MLI. SIBE	SIBE I	MLI. SIBE PI	SIBE 1	MLI. SIBE PO	SIBE 1	SIB.	SIBE I
			MLI.	MI.	MLI.	MIT.	MLI	MII.	MLI	MLJ.	MLI	MIL	MEI		MLI	M	MLI	ML	MLI	ME	ME	ME
	graphic symbols of	e g			:				•		:			•		:-			•			
	graphic symbols	: ligature	្ជំ	ကို	ے	ĿĿ	œ	œ	Ó	67	&	Ŕ	÷ 6	6 7	Θ̈́r	έŋ	6/-	6/-	₩	€	Ė	É
•			117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136

									· .					-									
		IN IN	135	る	122	i i	Si	INF	图	JIN .	ż	₩ W	る	1	ISF	E E	ISF	E N	ISF.	N.	SF		 .
	RULE	6. 62.	6	14	₩ 6	10 ć	10 Å	₩ %	1√ Å	10 Å	ڻ پ	₩	₩ 6	₹ 9	₹ 9	77	9	10 S	10 S	tó G	Tr S		
MANCHU	FIN		E,		gaa.	<u> </u>	800	-	gaa	<u> </u>	- - - - - - - -	<u> </u>	8,		8		iď	-	2.	_	bne		
MAN	MED	nd		gaa		800	-	qaa		<u>&</u>		pg.		2,		<u>.</u>	-	죖		pne		· ·	
ļ	INI	nd		gaa		600		qaa		8		Pg.		8,	<u> </u>	.g.		8,		pnd			
Ì	OSI		nd		gaa		800		qea		율		pa		<u>2</u>		pi		ьо		pne		
	RULE			かべ同語	<u>२</u> द्राक्क	2) at IINF	.2. d ISF	¥ % &	\$ ₹ 🔯	ने वि	2° d ISF												
SIBE	FIN				gaa		80		qae		900												
S	MED			gaa		600		qaa		<u></u>													
Ī	IN			вва		800		qaa		ф													
	150				gaa		60 0		qaa		ф												
	RULE				,																		
1000 E	N.	-																					
	MED					. •																-	
	Z																						1
	<u>S</u> 2		-																				:
ŗ	RULE											9 ₹ IN			ŧ.	9 7 INF	9 x III	क वो ग्राप्त	क वे ।			भ ने 🔤	
MONGOL	N.		•										pg			1	pi.		Ъо				
MC	MED											pa				pi		요				pne	
	IXI											pa				pi		ро				pne	
	SO												ра				. <u>ч</u>		8				
NAME		MLI. SIBE PU	MII. SIBE ISÔLATE PU	MLI. SIBE GAA	MLI. SIBE ISOLATE CAA	MLI. SIBE GOO	MLL SIBE ISOLATE GOO	MLI. SIBE QAA	MLI. SIBE ISOLATE QAA	MLI. SIBE QOO	MII. SIBE ISOLATE QOO	MLI. AG PA	MLI, AG ISOLATE PA	MLI. AG PE	MIL AG ISOLATE PE	MLI. AG PI	MIJ. AG ISOLATE PI	MLI. AG PO .	MLI, AG ISOLATE PO	MLI. AG PUE	MIJ. AG ISOLATE PUE	MLI. AG PUE	
graphic symbols of	ligature	87	8	ڼ	ښ	Ð.	Ð.	ر ځ	چۍ	ŧ	ຄື	9	97	<u>÷</u>	ஏ	94	ક્ત	8	₩	á	Ŕ	2	
2		137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	

		- <u> </u>		:		- 1							•				. :				
	9	÷	:				-			•		-		ţ							
	RULE	:	•				•					•									
HU		•																			
MANCHU	D FIN												· ·	_							
M	MED						-														
	Z.				,									_	·						
	<u>8</u>																				
,																					
	RULE																				;
F-3	~																		· .		
SIBE	MED FIN						1														
	_			· ·	·		f														:
	O INI	; ;	•			:	6						:		_						
	OSI	i.			12			딢												SF	IN
		e de la completa del completa del completa de la completa del la completa del la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la		:ئ	ISI.	IINE	181	IINE	ISF				ų -	· . - -				٠			
	RULE				10	Ð	U B	16	16				يريني					.:		ر ا	10
		(a)	-	1	5	ું ક	9	a	•	<i>:</i> '						:	-			ξ,	3
TODO	FIN	i		÷	Ъе	:	pi		nd		,						:			ķe	
[MED	1			be	pi		nd							٠,					ke	ĸ
	INI	:			be	pi	,	nď												ke	ĸ
	osi	7			be		pi		nd	·										ş.	
		ISF	N N	ISF						₹	₹ IISF	X INF	ス[5]	INE	į	ANI	SF	IINE	ISF		
	RULE	105	10	್ಟ್								10		10	10	107	107	ro J	क नु		
	_	ક	6	ક						€.	Ð	ઈ	ઈ	્રક	₹.	ઈ	€.	ं हे,			
COI	FIN	bne		bee							pha		phi		ohq		phue		phee		
MONGOL	MED		bee							pha		phi		oyd				phee			
	INI		bee							pha		phi		oyd		phue		phee phe			
	1 051	and	ď	bee		-:				-	pha		phi		ohq		phue		phee		
<u> </u>	SI	ŭ			_			_			r.		ď		n.		Δ.				
		3		MLI. AG ISOLATE PEE	MLI. TODO AG PE	G PI	MLL, TODO AG ISOLATE PI	MLI. TODO AG PU	MIL TODO AG ISOLATE PU		AH.		H		₽ P	Œ	HUE	33	MLI. AG ISOLATE PHEE	KE	MLI. TODO AG KI
NAME	TATE	ATE PL	PEE	OLA1	V 00	00 A	C ISOL	00 A	C ISOL	PHA	LATE	PHI	LATE P	PHC	LATE	PHI	LATE	PHE	OLAT	0 AG	7 00
Ž	e v	MLL AG ISOLATE PUE	MLI. AG PEE	AG IS	TOL	MLI. TODO AG PI	V 000	TOL	V OGO	MLI. AG PHA	MLI. AG ESOLATE PHA	MLI. AG PHI	MIL. AC ISOLATE PHI	MLI. AG PHO	MIL AG ESOLATE PHO	MLI: AG PHUE	MII. AG ISOLATE PHUE	MLI. AG PHEE	AG IS	MLI. TODO AG KE	T0
1		MLI. A	MLI.	MI.I.	MLI.	MLI.	MLL.T	MLI.	MII. T	MLI	MU./	MLI	MLL.	MLI	MII.	ME	MIL.	MI	MLI.	MIJ.	ML
7	5 ,														٠.	;					
graphic	symbous or ligature	ф	ક્	ಕ್	૧	গ্র	٩r	₹	Ą	री	رو	5/-	50	5	₽	24	\$	श्च	ಕ್ರಿ	ᡘᡄ	নূ
	<u> </u>	158	159	160	191	162	163	16	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177
L	-					<u> </u>		"	_								1			<u> </u>	

							•	****		-			• .					
	6				F	·			图和	₩ ₩	N N	Į.	LINE	135	INF	133	N	at 15F
	RULE			·					1√ 6º	1√	62	6 -	% 77	e₂ 77	1 0 6€	10 6°	16 62	1ti €
CHG	NI	\vdash								bha		phe		Phi.		pho		bhue
MANCHU	MED								bha		phe		bhi		ohd		hue	
	Z								bha		bhe		bhi		pho		bhue bhue	
	Si									bha		bhe		bhi		pho		phue
	RULE												·					
Э	FIN																	
SIBE	HED F																	
	Z																	
	<u>S</u>																	
		135	E	ISF	Ė	135		TSF.										
	RULE	11)	10	10	16	16	16	16										
	_	٩	ؠ	۲	٩	٩	٠	C										
TODO	NI	.z		ku		Kh.		ъŝ										:
	MED		ku		khu		пg											·•
	N		ku		khu		пЗ						ŧ		:			
	<u>8</u>	ĸi		ku		khu		пЭ					·					
	RULE			in t		-:			•						-		:	1000
MONGOL	NE																	
MOM	MED											1				_		
	IN																	
ŀ	031												•					
		; KI		S KU	U	D1		no :		AHA:		SE .		曩		<u>S</u>	ی	<u> </u>
NAME		MEL TODO AG ISOLATE KI	MLI. TODO AG KU	MLL TODO AG ISOLATE KU	MLI. TODO AG KHU	MLI, TODO AG ESOLATE KHU	MLI. TODO AG GU	MLL TODO AG ISOLATE GU	NET, MANCHU AG BHA	MIL MANCHU AG ESOLATE BHA	MET MANCHU AG BHE	MIT, MANCHU AG ISOLATE BHE	MIT, WANCHU AC BHI	MIL MANCHU AG ISOLATE BHI	MLL MANCHU AG BHO	MLI. MANCHU AG ISOLATE BHO	MIL MANCHU AG BHUE	NOT, WANCHU AC EXCLATE BRUE
graphio symbols of	ligature	ብ _ጉ	ર્ભ	ર્છ	4	Ð	Ġ	ą	ទំ	ഩഀ	ନ	క్ర	Å	6r	å	å	æ	æ
		178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194

-

.

14.1136.76

Explanation of Peculiar Punctuation Marks & Control Symbols in Mongolian

Some directions should be offered to users to Mongolian encoding system concerning the usage of the punctuation marks & control symbols peculiar to Mongolian, Todo, Sibe, or Manchu scripts.

1. □ — MONGOLIAN SPACE. In Mongolian, Todo, Sibe, and Manchu scripts, apart from the space for common use, a "Mongolian space" should be adopted. This is a non-breaking space. This "Mongolian space" is used before a separated suffix. The figure □ should be shown on the computer screen, but in printing it suffices to leave a space.

	Examples	of the usage of	f "Mongolian	space"
suffix		way of input	suffix	way of input
MON	GOLIAN:			
₩,		[] 2 K]	₩.	[] 10-1/[] 10-1
e	•	[] 1 0 -/ [] 1 0 -	50 .	[] & 10r/ [] & 10r
96	1.1	[] 4 fer/ [] 4 fer	مشر	ロェルがれる
برب√		[47 % 77]	ᡐᠣᡭ	[] ५ कि इ / [] ५ किर इ
चण्री		[] च 1 0 x / [] च 10 0 x		*** 1 * *** *** *** ***
44	,	[] z K	ایر ا	ן אׄבא/ן יבין
ଶ୍ୟ	•	[en/ s/ [eŋ s	مبر	[] 4 N K / [] 4 7 K
1 01 √3		[] i to o MVS W	भर भेरानु] i tot \$ 17
√ 000		[] for \$/ [] for \$	e√	[ew1/[en 1
रुप्दे		[K: Wx/ [K: ŋ:	j _r ¢	□1¼×
TOD	0:	•		
·ψ		110	الصدر	[] If he he]
100		□ ₹ 1€	0€	/ [] ¢ 16
ווכוני		[] 1A) 1 ₂ 1A)	1 t/s] 1c ' 7 1c
रूटं-री		[] t 1c + x	ର÷ଦ	☐ €1ᢏ⁴ᢋ
√یهة		[] ነዊ ቱ ህ ፡	ᠯᠤᡎᡈ	[] Ì 1 0 ¼ 1~ ¹
SIBE	& MANCHU	,	• • •	

- 2. ~ MONGOLIAN BIRGA. It is used at the beginning of an article or a paragraph in Mongolian and Todo scripts.
- 3. : MONGOLIAN ELLIPSIS. The ellipsis in Mongolian and Todo scripts is four dots.
 - 4. MONGOLIAN COMMA. Peculiar comma of the Mongolian script.
 - 5. MONGOLIAN PERIOD. Peculiar period of the Mongolian script.
 - 6. . MONGOLIAN COLON. Colon of Mongolian and the other three scripts.
- 7. \Leftrightarrow MONGOLIAN FOUR DOTS. It is used at the end of an article or paragraph in Mongolian and Todo scripts.
 - 8. ?! MONGOLIAN COMBINATORY SYMBOL .
- 9. I MONGOLIAN TODO LINE-SHIFT HYPHEN. Peculiar line-shift hyphen in Todo writing. It is placed at the beginning of the shifted line.
 - 10. 4 MONGOLIAN SIBE SYLLABLE BOUNDARY MARKER.
 - 11. MONGOLIAN MANCHU COMMA.
 - 12. z MONGOLIAN MANCHU PERIOD.
- 13. — MONGOLIAN NIRUGU. It is used in Mongolian and Todo scripts and it is different from the hyphen-minus of common use. It must link up the upper and lower characters as one, its width should be the same as the spine of a word. The NIRUGU is used mainly to lengthen the characters. For example:

	ਰਿਨਸ਼ਰ ੋਂ	المريدي والم	क्षन	भिरामार्थः (Normal characters)
	ᡏᠦᠰ᠊ᡍᠣᠯ	هريدين مر	8 -2-	ि प्राचार् की (Lengthened charac-
ters)	•			

14. MVS — MONGOLIAN VOWEL SEPARATOR. The mongolian vowel separator is used to separate the vowel A/E at the end of a word and the consonant before them.

	Examples for	the usage of MV	s.
The form using MVS	Record .	The form not using MVS	Record
√ 3	1 MVS 1/7	. ₁√.	111/17
" ")	1 MVS ₩	™	o w
43	··· o MVS ₩	٧٠,	ųγ
Ý 7	f MVS 1/17	₩.	1 N/ŋ
٦)	1 MVS ₩/ŋ	₩	3 N/カ

۲%)	+ MVS W/17	₩,	. 4 <i>1</i> 7/17
63 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	₹ MVS ¥	એ	₹₩/ŋ·
Co Track Control	, MVS W/h	™	
Sylvania (1995)	x Mvs 1/17	1 1 1 1 1 1 1 1	* W/7
θ 7	t MVS W/7	۲۶	eviger EN/+ 7

15. ISF — MONGOLIAN ISOLATED FORM. In arbitrary sequences, when the isolated forms of characters are written obligatorily and without any rules, ISF is used. It is used after basic characters. If there are several isolated forms of characters, the "free variation selector" is used according to the rules in Appendix I. The "free variation selector" is located after ISF.

Examples for the usage of ISF.

The form using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The form not using ISF Record

The

16. INF —— MONGOLIAN INITIAL FORM. In arbitrary sequences, when the initial forms of characters are written obligatorily and without any rules, INF is used. It is used after basic characters. If there are several initial forms of characters, the "free variation selector" is used according to the rules in Appendix I. The "free variation selector" is placed after INF.

17. MEF — MONGOLIAN MEDIAL FORM. In arbitrary sequences, when the medial forms of characters are written obligatorily and without any rules, MEF is used. It is used after basic characters. If there are several medial forms of characters, the "free variation selector" is used according to the rules in Appendix I. The "free variation selector" is placed after MEF.

1οχθ 1οχ θ ΜΕΓ 1οχθ 1οχθ

18. FIF — MONGOLIAN FINAL FORM. In arbitrary sequences, when the final forms of characters are written obligatorily and without any rules, FIF is used. It is used after basic characters. If there are several final forms of characters, the "free variation selector" is used according to the rules in Appendix I. The "free variation selector" is located after FIF.

	Examples for	the usage of M	IVS.
The form using MVS	Record	The form not using MVS	Record
क र	€ WINF FIF	6 ₹	6 W 7
W 7	1 ₩ FIF 1	4 4 7	11/1
ে ন্	rFIF 10- 1	₹ 02	5 1 0- 1

ISF INF MEF and FIF are position markers. The priority degree of these position markers are greater than any other rules except that for ligatures.

19. FVSI — MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR ONE. Mongolian free variation selector one FVSI, Mongolian free variation selector two FVS2 and Mongolian free variation selector three FVS3 are used to distinguish the different variants of the same letter appearing under the same condition.

Examples for the usage of the free variation selsctor

The	Variants using the "s	elector"	Record	The Variants not using the	"selector"	Record
٠	1)		₩ FVS1	as National Control	azd	₩ .
	ń		₩ . Fvs1		Brooks	··· Wassing to the
	1646 (old form)	alan Va	1) FVS1	16de	•••	ነ ማሪታ
	र् गां		1σ FVS1	ित्र (wrong spelling)		••• 1 0
	har√(old form)		? Fvsi	1,4,4	# # # 	1 ··· · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	6m√)(old form)					i Mvs ₩
	1 0		10V FVS1	1 0		105
	ᠫᡵᡐᡡ ᠬᢩᡳ		lov [FVS1]		ng)	··· 1 0 7' ···
	1 o	·•	··· lor Fvs1			··· lar pain mast w
	गारि)		? FVS1	wrong spelling)ر) "	··· · · · · · · ·
	Ωπ ,		? FVS1	Sind.	-	

		·	
(old form)	··· 🕈 FVS1	1 9	••• 6
(old form)	↑ FVS2	0 7	v
(old form)	• FVS1 ···	1 -7	•••
প্রেনি(old form)	▼ FVS1	10(HT6)-	<u>i</u> }
भूतरे .	··· • FVS1	⁴~~)	··· •
n (old form)	4 FVS1	1W	4
1911	9 FVS1	भूता (wrong spelling)	q
3 0717)	₹ FVS1	المنابعة	4 ···
ाह्र ांदि	£ [FVS1]	कार्ताति(wrong spelling)	£
ান্ত	£ [FVS1]	(wrong spelling)	··· £
va (old form)	7 FVS1	50	z
1151111 √	7 FVS1	4 1155111	
20. FVS2 — MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR TWO.			

21. FVS3 — MONGOLIAN FREE VARIATION SELECTOR THREE.

. ...